

ici

RADIO-CANADA
RADIO-CANADA
RADIO-CANADA
RADIO-CANADA

volume 4, numéro 33

du 8 au 14 août 1970

En reprise

au "Sel de la semaine":

Henry Miller

le jeudi 13 août à 22 h 00

(article en page 8)



En vedette

à "Gros Plan":

Gilles Pelletier

le mercredi 12 août à 22 h 30

(article en page 6)



télévision

D'hier à demain
samedi 8, 13 h 15

"Le Beau Danube bleu"



Le Beau Danube bleu, qui a si bien inspiré Strauss pour sa célèbre valse, est l'objet d'un documentaire ainsi titré et qui sera présenté à l'émission **D'hier à demain**, le samedi 8 août à 13 h 15. La traduction française de ce documentaire a été confiée à Gilles Sainte-Marie et c'est Jean-Paul Nolet qui en est le narrateur.

Ce *Beau Danube bleu*, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada le parcourront sur toute sa longueur et visiteront par la même occasion les peuples qui vivent le long de ses rives. Prenant sa source dans un paisible bassin de la Forêt-Noire, le Danube parcourt près de 2,000 milles avant de se jeter dans la mer Noire. Il reçoit environ 300 affluents et dessert huit pays et 365 millions d'habitants... qui parlent 16 langues et pratiquent dix religions différentes.

Avec ce documentaire, les téléspectateurs commenceront donc leur voyage en Allemagne, traverseront l'Autriche et la Tchécoslovaquie, descendront vers le sud par la Hongrie, obliqueront vers l'est en Yougoslavie, longeront, toujours avec le Danube, la frontière roumano-bulgare avant un dernier crochet vers l'U.R.S.S. et la mer Noire.

En plus de nous montrer les paysages que sillonne le Danube, le documentaire relate un peu de l'histoire des pays arrosés par le grand fleuve ainsi que les moeurs et coutumes d'aujourd'hui des différents peuples, dont certains se trouvent derrière le Rideau de fer.

La série **D'hier à demain** est réalisée par Marie Tessier-Lavigne.

Football canadien
samedi 8, 20 h 00

Saskatchewan contre Hamilton



R. GARNEAU et R. BEAUCHEMIN

Le samedi 8 août à 20 heures, les téléspectateurs de Radio-Canada pourront assister, dans le cadre de l'émission **Football canadien**, à un match de football mettant aux prises, à Hamilton, en Ontario, l'équipe de Hamilton et celle de Saskatchewan. Télévisée en direct, cette compétition ne manquera pas de réjouir tous les amateurs de football canadien, dont le nombre, d'une saison à l'autre, croît sans cesse.

Richard Garneau et Raymond Beauchemin commenteront le match sur le terrain, tandis qu'en studio, pour la mi-temps, leur camarade Guy Ferron sera l'animateur, avec ses invités. Ce mois-ci, Radio-Canada télévisera quelques joutes de football, notamment celle du 22, puis, à compter de septembre, les reportages auront lieu régulièrement de semaine en semaine. D'une manière générale, les émissions de Radio-Canada sur le football canadien seront télévisées en couleur.

La Coupe Grey, qui sera remise aux vainqueurs le 28 novembre, après les éliminatoires, est une récompense très enviée et qui, depuis de très nombreuses années, donne lieu à une émulation parfois épique entre les divers clubs que l'on verra évoluer à tour de rôle, une fois de plus, au cours de la nouvelle saison.

Le match Saskatchewan contre Hamilton, le 8 août, durera environ deux heures et demie. L'émission sera réalisée par Yvon Giguère et Guy DesOrmeaux.

Cinéastes de notre temps
samedi 8, 22 h 30

"Zoom sur Fellini"



Zoom sur Fellini, dans le cadre de la série **Cinéastes de notre temps**, le samedi 8 août à 22 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada.

Frederico Fellini, réalisateur italien né à Rimini le 20 janvier 1920, est sans doute le créateur le plus original, le plus personnel du cinéma italien des années 50-60. On ne peut s'empêcher de considérer l'ensemble de son oeuvre comme une longue entreprise de défolement. Le caractère autobiographique de l'oeuvre de Fellini est assez évident et certains épisodes véridiques et incontestables de sa vie sont à l'origine des obsessions qui fournissent la matière de ses films.

C'est pendant le tournage du film *Juliette des Esprits* (1965) qu'on a pu approcher cette bête de cinéma, ce génie créateur qui teinte la pellicule de sentiments humains, naïfs, tendres, cruels, ironiques et réels jusqu'à l'exaspération.

C'est dans son rôle de metteur en scène, au milieu de ses personnages sortis d'un rêve ou d'un cauchemar, au sein d'une équipe de techniciens toujours prêts à seconder le maître, que la caméra a fait un «Zoom sur Fellini».

Ici Radio-Canada

Édition

Société Radio-Canada
Case postale 6000
Montréal
Téléphone: 868-3211

Rédaction

Rédactrice en chef:
Marguerite Beaudry-Béchar
Collaborateurs: M. Brabant, A. de Margerie, C. Ferland, R. Houle, C. Lacombe, D. Prézeau, P. Sarrazin, G. Seltzer.

Abonnements

Ici Radio-Canada
a/s de Periodica Inc.
7045, avenue du Parc
Montréal (303) Québec
Téléphone: 274-5468

Prix pour un an:
Canada: \$13
Autres pays: \$15

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de:

Ici Radio-Canada
et expédié à:
Periodica

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

télévision

Les Grandes comédies
dimanche 9, 14 h 30

"Comment épouser un premier ministre"



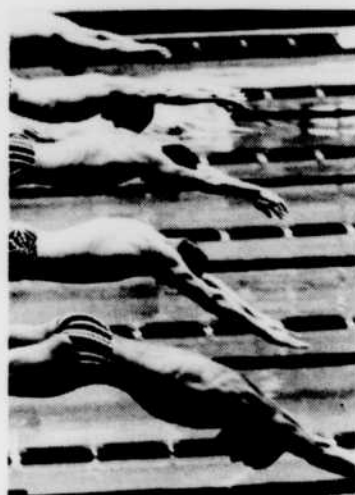
Gaie, dynamique, farfelue, teintée d'un arrière-fond de satire sociale: voilà comment on pourrait qualifier l'agréable comédie de Michel Boisrond intitulée *Comment épouser un premier ministre*. Ce film en couleur, réalisé en 1964, sera présenté à l'émission **les Grandes Comédies**, le dimanche 9 août à 14 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada. Jean-Claude Brialy, Pascale Petit, Claude Gensac, Maurice Escande et Jean Richard sont les vedettes de cette amusante histoire de chantage.

Le héros est un jeune et brillant attaché de cabinet, Philippe Lambert, dont la désinvolture et l'élégance séduisent toutes les femmes. Or, un jour, il perd au théâtre une lettre compromettante que lui avait adressée une de ses admiratrices, en l'occurrence la femme d'un haut personnage politique.

L'héroïne est la jeune ouvreuse Marion, qui trouve la lettre mais ne veut pas s'en départir, car elle a un papa épris de jardinage, des petits frères et soeurs qui ont besoin de verdure; il y a aussi les difficultés de logement; il faut des jardins, des espaces verts, des maisons de loisirs, des terrains de sport et des piscines pour tout ce monde peu favorisé. Et Philippe se verra obligé de devenir un fonctionnaire actif, sans quoi la lettre sera remise au mari de la belle dame.

L'Univers des sports
dimanche 9, 16 h 00

Les championnats de natation



Le dimanche 9 août, de 16 heures à 17 h 30, **l'Univers des sports** présentera, en différé, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, les épreuves de natation qui se seront déroulées à Winnipeg du 2 au 4, en vue du championnat dans diverses catégories. Ces compétitions constituent un événement majeur au pays, dans une discipline que des milliers d'amateurs connaissent et apprécient, et qu'ils seront heureux de retrouver au petit écran.

L'Univers des sports est une série à laquelle nous devons déjà plusieurs reportages faits au Canada et à l'étranger, et dont les principaux ont été, depuis le début de la saison, le Prix de l'amble à Blue Bonnets, le match de la Coupe Davis, l'Omnium de golf du Canada et les Jeux du Commonwealth, à Edimbourg. Par l'importance des compétitions qu'elle nous montre, comme par la qualité de ses images, cette série est actuellement une des meilleures en son genre en Amérique du Nord. On en a d'ailleurs confié la réalisation et les commentaires à des hommes dont le métier est d'une sûreté à toute épreuve.

Les championnats canadiens de natation seront réalisés par André Morin. Donc, dimanche après-midi, 9 août, ne manquez pas, à 16 heures, de regarder **l'Univers des sports**.

Commentateurs: Lionel Duval et Jean-Pierre Cyr.

Zoom en liberté
dimanche 9, 19 h 30

Michel Louvain accueille Danièle Dorice, Renée Martel et Robert Demontigny

Michel Louvain convie tous et chacun à un nouveau **Zoom en liberté**, à Terre des hommes, le dimanche 9 août à 19h30. Cette fois, il accueillera Danièle Dorice, Renée Martel et Robert Demontigny.

Danièle Dorice a plus d'une fois traversé la mer; son entrain fou a fait d'elle l'une des chanteuses favorites des soldats canadiens à l'étranger. Elle a, chez nous comme ailleurs, donné ses lettres de noblesse à un certain genre de chanson, carrefour du style américain et du style français.

La toute jeune et pétillante Renée Martel est, à 23 ans, une des plus populaires vedettes de la chanson québécoise actuelle. Fille du musicien Marcel Martel, dont la réputation n'est plus à faire au pays, elle apporte de Québec son charme et sa voix, dont on ne sait, des deux, lequel on doit préférer.

Enfin, c'est à Robert Demontigny que reviendra l'honneur de représenter la gent masculine de la chanson, à ce **Zoom** du 9 août, aux côtés de Michel Louvain. Sportif, ce chanteur de

chez nous, dont la popularité ne fait que grandir à la télévision torontoise, achèvera de donner à cette émission une allure des plus pimpantes. La réalisation de **Zoom en liberté** sera confiée, ce soir-là, à Lisette Leroyer.



Danièle DORICE



Robert DEMONTIGNY



Renée MARTEL

télévision

Festival de France
dimanche 9, 20 h 30

“L'Arlésienne” d'Alphonse Daudet, une oeuvre dramatique très touchante

Le dimanche 9 août à 20 h 30, Festival de France présentera en reprise et à la demande générale le très touchant drame d'Alphonse Daudet, *L'Arlésienne*, que nous avons eu le plaisir de voir à l'été de 1969, dans une production de l'O.R.T.F.

Pour tourner ce drame en trois actes dont l'action se déroule en Camargue au XIXe siècle, le réalisateur Pierre Badel a choisi des décors naturels: le mas d'Ange, près de Fontvieille, où se trouve précisément le vieux moulin provençal où Alphonse Daudet écrivait ses célèbres *Lettres*. On sait que *L'Arlésienne* était au préalable l'un des contes des *Lettres de mon moulin*, dont Daudet tira lui-même, six ans plus tard, le drame pour lequel Georges Bizet écrivit la musique de scène. La musique de Bizet est ici interprétée par l'Orchestre de chambre de l'O.R.T.F., sous la direction d'André Girard.

Il va sans dire que pour réaliser les scènes extérieures de *L'Arlésienne*, le réalisateur a rencontré plusieurs difficultés. Ainsi, pour éviter les anachronismes, des pylônes électriques ont dû être déplacés. On a dû également «adoucir», pour les besoins du tournage en couleur, l'éclat très vif des paysages de Provence.

L'Arlésienne a pour thème un amour insensé qui résulte en une folle jalousie et une déraison qui mènent au drame. L'objet de cet amour est une jeune Arlésienne constamment présente dans la trame de l'intrigue mais qui n'en demeure pas moins obstinément absente à l'écran.

Frédéri, un jeune homme beau, intelligent, influent, est courtois par Vivette. Mais il lui préfère l'Arlésienne, même si celle-ci ne semble pas plaire à sa mère, une veuve courageuse. Frédéric passe outre et s'obstine à vouloir épouser la belle fille d'Arles, repoussant dédaigneusement Vivette.

Or, un jour, une indiscretion lui révèle que l'Arlésienne ap-



partient à un autre: un gardien de chevaux peut prouver qu'elle est sa maîtresse. Désespéré, Frédéric quitte la maison pour aller vivre au milieu des champs dans une bergerie, et ni sa mère ni Vivette ne réussissent à lui faire entendre raison. Plus tard, cependant, il se ravise pour un temps. Mais son amour pour l'Arlésienne ne sera pas pour autant éteint et il sombrera dans l'abîme de la jalousie.

Poète du réalisme, Alphonse Daudet a toujours été d'une sensibilité extrême et il s'est souvent laissé attendrir par les déshérités de l'existence. Cette touchante sympathie pour les malheureux, les ratés, est illustrée dans le drame de *L'Arlésienne* par le personnage de l'Innocent, frère de Frédéric, que Daudet met en scène et nous présente comme un adolescent malingre, idiot et maladroit. Celui-ci est d'ailleurs pour le téléspectateur, dès les premières images, une vision assez pénible.

Dans la brillante distribution de *L'Arlésienne*, on remarque le nom de Charles Vanel, qui joue pour la troisième fois ce drame, mais toujours dans un personnage différent. En effet, alors qu'il n'avait que 19 ans, Charles Vanel personnifia le jeune premier Frédéric. Vingt ans plus tard, Jacques de Baroncelli lui offrit de jouer le rôle de Mitifio, le gardien de chevaux, dans la version cinématographique. Et, maintenant, à la télévision, nous retrouverons Charles Vanel dans le rôle du vieux berger Balthazar.

Distribution

Paul Barge Frédéric
Louise Conte... Rose (sa mère)
Francine Ollivier Vivette
Gérard Lecaillon Innocent
Pierre Hatet Mitifio
Charles Vanel Balthazar
Henri Nassiet Francet
Armand Meffre... Patron Marc
Berthe Bovy Mère Renaud
Valérie Voïssel la servante
Michel Ferrand... premier valet
Roger Mars deuxième valet
et la participation du cascadeur
Jean Galtat.

télévision

Propos et confidences
dimanche 9, 22 h 30

“La Pension Velder”



Après nous avoir parlé, le 26 juillet dernier, de son premier roman-fleuve, *le Curé de village*, Robert Choquette nous entretiendra cette fois d'un autre de ses populaires radioromans, *la Pension Velder*, à l'émission **Propos et confidences de Robert Choquette**, le dimanche 9 août à 22 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada.

Toujours interrogé par Raymond Laplante à Buenos Aires, en Argentine, où le célèbre poète et auteur canadien est maintenant ambassadeur, M. Choquette rappellera, au cours de cette huitième émission, les circonstances dans lesquelles il fut amené à écrire la série *la Pension Velder*, qui devait, quelques années plus tard, passer à la télévision. Lors de cet entretien, il nous parlera aussi des comédiens qui ont contribué au succès de *la Pension Velder*, dont Madame Jeanne Maubourg, qui personnifiait alors Joséphine Velder.

A cette émission **Propos et confidences**, quelques comédiens qui créèrent à la radio les célèbres personnages de *la Pension* viendront ajouter leurs commentaires à ceux de M. Choquette. Parmi ceux-ci, mentionnons: Olivette Thibault, qui personnifiait Florence Gauthier; Judith Jasmin, qui faisait Elise Velder, et Albert Cloutier, qui créa le beau Marcel Latour.

Propos et confidences de Robert Choquette est une réalisation de Florent Forget.

Cinéma d'hier...
dimanche 9, 23 h 30

“Au hasard Balthazar”



Au hasard, Balthazar, un film de Robert Bresson, prendra l'affiche de **Cinéma nouveau d'hier et d'aujourd'hui**, le dimanche 9 août à 23 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada.

Au hasard, Balthazar est le septième film de Robert Bresson et, tout comme les précédents, il a été salué avec enthousiasme par les critiques et les cinéphiles. C'est une oeuvre symbolique d'une grande densité dramatique, d'une juste qualité psychologique et humaine.

Au hasard, Balthazar, c'est l'histoire d'un âne, créature souffrante et d'apparence ridicule, dont l'oeil fournit une série de croquis extraordinairement composés: la naissance, les caresses, la joie, la maturité, le travail, le génie, les coups, la vieillesse, la période mystique, la mort. C'est la vie d'un âne qui change de maître, subissant les défauts et les vices de chacun.

Parallèlement, la vie d'une jeune fille, Marie, pure et sensible, femme et petite fille, entourée d'un père à cheval sur l'honneur, d'une mère qui ne comprend rien à sa fille, d'un amant stupide et fade, d'un ami d'enfance nigaud et sans relief.

Ce sont ces deux vies que la caméra de Bresson a suivies, avec comme résultat une oeuvre dépouillée et mystique.

Les principaux rôles sont tenus par Anne Wiazemsky, François Lafarge, Philippe Asselin, Nathalie Joyaut et Walter Green.

Concerts populaires
lundi 10, 22 h 00

L'opérette viennoise avec Colette Boky et Franz-Paul Decker

Le public montréalais retrouvera avec plaisir Colette Boky, le lundi 10 août à 22 heures, dans le cadre de la série **Concerts populaires**, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada. Ce concert, enregistré les mardi et mercredi, 4 et 5 août, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts de Montréal, est consacré à l'opérette viennoise, sous la direction du chef d'orchestre Franz-Paul Decker.

Les solistes de cette «soirée viennoise» seront le célèbre soprano canadien Colette Boky et le ténor John van Kesteren.

Colette Boky, Prix d'Europe 1962, a été invitée à chanter par les plus grandes maisons d'opéra du monde et a fait ses débuts au Metropolitan Opera de New-York en 1967. On a eu l'occasion de l'entendre à maintes reprises comme soliste à l'O.S.M.

John van Kesteren, natif de Hollande, a chanté dans toutes les capitales d'Europe, sous la direction des chefs les plus renommés. En mars 1970, il a chanté avec l'O.S.M. dans *la Passion selon saint Mathieu*, sous la direction de Franz-Paul Decker. Depuis six ans, van Kesteren est membre du Théâtre d'Etat de Munich.

C'est à ces deux artistes de grand talent que l'Orchestre symphonique de Montréal a fait appel pour interpréter les airs bien connus de l'opérette viennoise.

Le programme de ce concert, donné à la Place des Arts, comprenait des extraits de deux des plus célèbres opérettes viennoises: *le Baron tzigane* de Johann Strauss et *la Veuve joyeuse* de Franz Lehár. Cette «soirée viennoise» commençait avec l'ouverture du *Baron tzigane*, et ensuite Colette Boky et John van Kesteren interprétaient, entre autres: «Als floter Geist», «So elend und so treu» et «Wer uns Getraut». Puis, l'orchestre jouait une valse, un galop et une polka, également de Johann Strauss. En deuxième partie on entendait exclusivement des extraits de *la Veuve joyeuse* de

Franz Lehár, dont l'année 1970 marque le 100e anniversaire de naissance.

C'est à l'intérieur de ce répertoire que le réalisateur de l'émission, Pierre Morin, choisira pour vous les meilleures interprétations, aptes à satisfaire les fervents amateurs d'opérette. La présentation des artistes invités à ce concert sera assurée par Jacques Houde.



télévision

Cinéma du mardi
mardi 11, 19 h 30

“La Brigade héroïque”



L'action se déroule en Saskatchewan, au début du siècle. Le véritable héros de *la Brigade héroïque* est le Corps de police montée du Canada.

Un jeune sergent de la R.C.M.P. et le jeune chef indien de la tribu Cree sont d'inséparables amis. Un officier supérieur, incapable et inexpérimenté, donne l'ordre de confisquer les armes de tous les Indiens du territoire, y compris les Cree. Ceux-ci, blessés et voyant dans ce geste un affront, concluent aussitôt une alliance avec la tribu belliqueuse des Sioux. La paix reviendra entre blancs et Indiens grâce aux initiatives et au courage du sergent-héros Alan Ladd.

Une histoire sobre, réalisée dans le décor somptueux des Rocheuses canadiennes par Raoul Walsh.

Alan Ladd est le héros typique de tout un certain cinéma américain des années 50. *La Brigade héroïque*, que nous verrons au **Cinéma du mardi** le 11 août à 19 h 30, est l'une des belles réalisations du genre. Ce film met en vedette, outre Alan Ladd dans le rôle du jeune sergent, Shelley Winters et J. Carol Nash.

Cinéma canadien
mardi 11, 23 h 30

“Il ne faut pas mourir pour ça”



Il ne faut pas mourir pour ça, de Jean-Pierre Lefebvre, le plus jeune des cinéastes québécois, sera présenté dans le cadre du **Cinéma canadien** du mardi 11 août à 23 h 30, à la télévision de Radio-Canada. Ce film a fait dire par la critique internationale beaucoup de bien de lui et de son auteur. Résumer le scénario sur papier n'a cependant pas d'intérêt.

Il ne faut pas mourir pour ça, qui a reçu de nombreux prix, y compris celui du meilleur film étranger au Festival d'Hyères, en 1968, est «un film étrange, dont le charme secret étire profondément, où se mêlent humour, douceur, mélancolie profonde et désinvolture apparente» (Fiches du cinéma 1969). Jacques Aumont, des Cahiers du cinéma, en dit: «...le film le plus tendre, aussi, et pourtant le plus tendu, pétrifiant d'emblée par la beauté et l'extrême sûreté du jeu entre l'émotion et l'ironie, — entre la douceur et l'amertume». Albert Cervoni, de *Cinéma 68*: «Un film d'une maîtrise stylistique remarquable.» Jean-Louis Comelli, dans *Le Monde*, parle d'une «réussite due à l'alliage de la gravité et de l'audace, celle-là jamais dépourvue d'ironie, celle-ci de rigueur».

Il ne faut pas mourir pour ça met en vedette Marcel Sabourin, Suzanne Grossman, Monique Champagne et Claudine Monfette.

Gros Plan
mercredi 12, 22 h 30

Gilles Pelletier nous parle de son métier de comédien

Le mercredi 12 août à 22 h 30, l'animateur Wilfrid Lemoine accueillera le comédien Gilles Pelletier à l'émission télévisée **Gros plan**. Ce sera pour nous tous une belle occasion de revoir et d'entendre un des meilleurs artistes de la scène, de la télévision et de la radio nous parler de sa carrière et de son métier.

Gilles Pelletier est peut-être aujourd'hui le plus célèbre de nos comédiens, et cette renommée, il la doit à son prodigieux talent, certes, mais aussi à un labeur obstiné et à une connaissance profonde de ce monde merveilleux, le théâtre, où l'illusion et le rêve ont si souvent l'épaisseur de la réalité.

Son talent, son métier, sa personnalité et sa vaste culture lui permettent d'ailleurs d'interpréter à peu près tous les rôles masculins du répertoire comme du théâtre d'avant-garde. Il est aussi à l'aise dans Racine et Shakespeare que dans les textes des auteurs canadiens, américains ou anglais de ces dix dernières années.

Qu'il joue dans *le Maître de Santiago* de Montherlant, qu'il interprète César dans *le Brutus* de Paul Toupin ou Joseph dans *Un simple soldat* de Marcel Dubé, Gilles Pelletier exprime chaque fois le caractère du personnage avec cette troublante vérité qui vous force à descendre en votre âme comme au fond des enfers. Quand Pelletier est en scène, on n'a qu'à bien se tenir, car il va s'y passer quelque chose.

Né à Saint-Jovite, dans un milieu des plus favorables à la culture artistique, Gilles Pelletier sera d'abord élève des Jésuites, qui lui donneront la formation indispensable à la connaissance de soi-même, de l'homme et de la vie en général. Il aura pour condisciple l'homme de théâtre à la fois le plus intelligent et le plus sensible du Canada français, Pierre Dagenais, directeur de l'Équipe. Pelletier jouera d'ailleurs le premier rôle important de sa carrière avec cette troupe, dans



une pièce de Salacrou, *les Fiancés du Havre*.

À la télévision, il a probablement atteint le sommet de l'expression théâtrale dans *la Volupté de l'honneur* de Pirandello. Il jouait, notamment ce soir-là, il y a une douzaine d'années, avec Guy Provost. Et les téléspectateurs n'oublieront jamais l'intensité de ces moments. On l'a vu ensuite en officier de la Gendarmerie royale, puis dans le rôle du capitaine Aubert de *Cap-aux-Sorciers* et dans celui du capitaine Félix Joli de *la Rue de l'Anse*.

Lauréat, en 58, du trophée Frigon pour son rôle dans *Un simple soldat*, et du trophée Laflèche, la même année, comme meilleur artiste dramatique de la radio, Gilles Pelletier est également titulaire d'une médaille d'or du lieutenant-gouverneur pour l'ensemble de son travail à la télévision.

C'est en compagnie de ce grand artiste et de son hôte, Wilfrid Lemoine, que nous passerons une demi-heure, le mercredi 12 août, au petit écran de Radio-Canada. N'oubliez pas **Gros plan**, ce soir-là, à 22 h 30.

Réalisation: Michel Gréco.

télévision

Nominations de MM. Claude Caron, Jean-Paul Kirouac, Rolland Guay et Robert Roy

Monsieur Jacques Landry, directeur de la télévision française de Radio-Canada, et monsieur Jean-Marie Dugas, directeur des programmes, annoncent les quatre nominations suivantes:

MM. Claude Caron et Jean-Paul Kirouac deviennent directeurs adjoints des programmes de la télévision française; MM. Rolland Guay et Robert Roy deviennent respectivement chef et chef adjoint du Service des émissions pour la jeunesse.

Claude Caron est au service de la Société Radio-Canada depuis octobre 1952. Il a débuté comme assistant à la production, et en 1956, il passe à la réalisation où il est affecté à des productions filmées. En mars 1964, il devient chef adjoint de la section Jeunesse. En juin 1964, il quitte la Société et il produit une série filmée à son compte. En juillet 1965, il revient au service de Radio-Canada où il est rétabli dans ses fonctions. Il devient, en décembre 1966, chef des émissions de jeunesse.

Jean-Paul Kirouac, au terme d'études spécialisées en sciences sociales à l'université Laval, et en psychologie à l'Université de Montréal, entre au service de Radio-Canada en 1955. Travaillant d'abord à la section des statistiques du siège social, à Ottawa, il est muté, trois



Claude CARON



Jean-Paul KIROUAC



Rolland GUAY



Robert ROY

ans plus tard, au Service des recherches de Montréal, à titre de premier agent des recherches.

Depuis octobre 1963, M. Kirouac est chef de ce dernier service.

La direction des programmes trouvera un appui précieux dans la collaboration de ces deux collègues, dont les expériences diverses se complètent admirablement.

Entré au service de Radio-Canada en 1954, Rolland Guay a douze ans d'expérience comme réalisateur d'émissions pour la jeunesse. Il a signé, entre autres, les séries **Opération-mystère**, **Kosmos 2001**, **les Enquêtes Jobidon**. Il fut l'un des réalisateurs de la série **d'Iberville**, coproduction de Radio-Canada, de l'O.R.T.F. de la S.S.R. et de la R.T.B.

Robert Roy est entré au service de Radio-Canada en 1957. Au cours des dix années qui suivirent, M. Roy a acquis une expérience très variée en rédaction, publication, administration, à Montréal et au siège social de Radio-Canada. Il a été directeur adjoint des programmes de télévision, de 1966 à 1968. Depuis 1968, il agissait comme adjoint au vice-président et directeur général de la radiodiffusion française.

L'expérience conjuguée de nos deux collaborateurs nous paraît un gage assuré de la progression constante d'un service dont les réalisations ont déjà tant apporté à la jeunesse et contribué à la réputation de la radiodiffusion française de Radio-Canada.

Les Grands Films jeudi 13, 20 h 00

"Voyage au-delà des vivants" réalisé par Gottfried Reinhardt

Dans le cadre de la série **les Grands Films**, les téléspectateurs de la chaîne française de télévision de Radio-Canada pourront voir, le jeudi 13 août à 20 heures, un drame d'espionnage réalisé par Gottfried Reinhardt, *Voyage au-delà des vivants*.

Ce film en couleur nous transporte dans le milieu des officiers, résistants et espions, en temps de guerre.

Durant l'occupation par les nazis, le chef de l'Intelligence Service de Hollande est capturé par les Allemands, puis délivré par un Français de la Résistance.



Il gagne l'Angleterre et expédie à son sauveur une jeune et jolie compatriote chargée de lui transmettre des ordres officiels. La combine est éventée, car quelqu'un a trahi. Chacun des trois protagonistes soupçonne l'un des deux autres, d'où le drame... et le film.

Les interprètes se tirent fort bien de cette histoire naïve et rocambolesque, où l'atmosphère de la Hollande est bien rendue.

On y retrouve des noms bien connus du cinéma américain: Clark Gable, Lana Turner et Victor Mature.

télévision

Le Sel de la semaine
jeudi 13, 22 h 00

Henry Miller, l'auteur de "Tropique du Cancer"



«Il y a des gens tellement
abrutis qu'ils n'ont aucune
passion.»

H. Miller

Le jeudi 13 août à 22 heures, les téléspectateurs pourront voir (ou revoir, selon le cas, puisqu'il s'agit d'une reprise) l'excellente interview que le grand écrivain Henry Miller a accordée l'an dernier à Fernand Seguin, au **Sel de la semaine**.

Pendant cet entretien d'une heure, un des plus brefs de la série tant il est intéressant, l'auteur de *Tropique du Cancer* se livre à nous avec simplicité, tout en promenant sur les choses et les gens un sourire amusé mais au fond sympathique, qui lui, vient peut-être, aujourd'hui, de cette «sagesse du coeur» à laquelle il a consacré un livre.

Tout au long de sa conversation avec Fernand Seguin, cet homme entier, qui n'en a pas moins le sens de la nuance, se montre donc tel qu'il est à travers sa vie et ses oeuvres. Celles-ci, d'un bouquin à l'autre, ont tour à tour divertit ou troublé des millions de lecteurs; souvent même elles ont inquiété les pouvoirs publics, qui n'ont pas hésité à prendre des mesures coercitives au nom de la morale et des bonnes moeurs.

L'oeuvre de Miller est en effet associée à une certaine forme d'érotisme, la plus violente apparemment, celle déjà cultivée par Restif de la Bretonne et autres «pornographes». Mais on a

trop insisté, semble-t-il, sur le côté excitant des romans de Miller au détriment de leur valeur propre, au détriment surtout de ses essais.

Car cet auteur n'est pas seulement un romancier aux héroïnes un peu frivoles, il n'est pas seulement roi de la bagatelle et prince de la gaudriole, il est aussi un remarquable essayiste, dont beaucoup de livres constituent un témoignage accablant contre la bêtise et l'absurdité du monde actuel. Miller est un rebelle-né. Nul écrivain moderne, à l'exception peut-être de Céline et de Gide, n'aura chéri à ce point la liberté. Ceux qui affirment qu'il en a abusé oublient qu'on n'arrête pas si facilement les forces de la nature.

Cet Américain né à Yorkville a séjourné très longtemps à Paris, qu'il a beaucoup aimé et qui le lui a bien rendu. Il a fait aussi de nombreux voyages et il a aujourd'hui une volumineuse correspondance publiée en partie. Au **Sel de la semaine**, il nous parlera donc de ses aventures, du métier d'écrire, des personnalités qu'il a connues, bref de sa vie, la plus intense qu'ait jamais vécue un homme de lettres au XXe siècle.

Les mères de famille peuvent sans crainte autoriser leurs filles à écouter Henry Miller le 13 août à 22 heures, à la télévision de Radio-Canada, car il ne leur donnera pas de mauvais conseils.

Réalisation: Georges Dufresne.

Classiques à coup sûr
jeudi 13, 23 h 30

"Extase" film tchécoslovaque de Gustav Machaty



Extase, film tchécoslovaque de Gustav Machaty, sera présenté dans le cadre de la série **Classiques à coup sûr**, le jeudi 13 août à 23 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada.

C'est l'oeuvre maîtresse de ce réalisateur au faite de sa gloire: le film fut vendu à dix pays avant même d'être achevé et il fut tourné en trois versions (tchèque, allemande et française).

Le rôle de la jeune femme fut interprété par une jeune et ravissante actrice viennoise, Hedy Kiessler, qui devint célèbre dans le monde entier (après que celui-ci eut admiré son splendide corps au bain dans la ri-

vière) sous le nom de Hedy Lamar. Par la suite, elle fut l'une des étoiles de première grandeur à Hollywood.

Le scénario se résume comme suit: une jeune femme sort de sa nuit nuptiale aussi «pure» que la veille de son mariage; elle retourne à la maison paternelle; un jour, elle se baigne nue comme une nymphe, est surprise par un inconnu auquel elle s'abandonne; le mari se suicide par dépit amoureux; du coup, le jeune femme abandonne l'homme qu'elle aime.

Ce film met en vedette Hedy Kiessler, Aubert Mog, Jaromir Rogoz et Leopold Kramer. Il sera présenté avec sous-titres français.

à CBMT

Samedi à 23 h 29

«The Great Race», avec Tony Curtis, Natalie Wood, Jack Lemmon et Peter Falk. L'histoire d'une course d'automobiles à travers trois continents.

Dimanche à 23 h 29

«Experiment Perilous», avec Hedy Lamarr, George Brent et Paul Lukas. Un médecin qui fait des recherches sur les circonstances entourant la mort de la soeur d'un riche philanthrope, soupçonne qu'elle n'est pas morte de mort naturelle.

Lundi à 23 h 40

«Curse of the Cat People», avec Simone Simon et Kent Smith. Un enfant dont la mère a été ensorcelée inquiète son entourage.

Mercredi à 23 h 40

«Ghost of Sierra de Cobra», avec Martin Landau et Judith Henderson. Une femme, hantée par la peur d'être enterrée vivante, fait installer une ligne téléphonique entre son tombeau et la chambre de son fils aveugle. Quand le téléphone se met à sonner, son fils engage un chasseur de fantômes.

Jeudi à 23 h 40

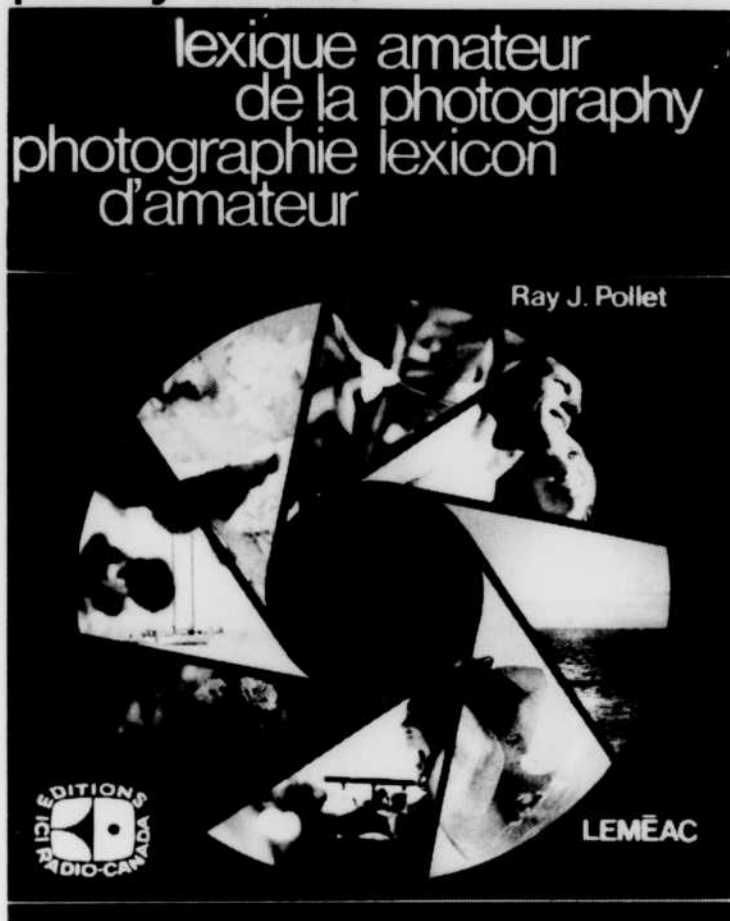
«One, two, three», avec James Gagne, Arlene Francis et Horst Buchholz. A Berlin, un cadre s'inquiète quand la fille de son patron a une aventure avec un «beatnik» de Berlin-Est.

Vendredi à 23 h 40

«The View from Pompey's Head», avec Richard Egan et Dana Wynter. Un cadre d'une maison d'édition enquête sur une réclamation d'argent dû par un vieil auteur qui vit entouré de mystère.

Publication d'un "Lexique de la photographie d'amateur"

par Ray J. Pollet



Les Editions Ici Radio-Canada, en collaboration avec les Editions Leméac, viennent de publier un lexique en deux parties, l'une française-anglaise, l'autre anglaise-française, qui contient l'essentiel des termes usuels de la photographie d'amateur.

L'utilité d'un ouvrage bilingue sur un sujet aussi universel ne fait évidemment aucun doute, d'autant que, comme le signale Robert Dubuc dans la préface, il s'agit là du «premier vocabulaire fondamental bilingue de la photographie d'amateur». Outre que ce livre est le premier de son genre dans le domaine de la photographie, il se caractérise par les définitions qui accompagnent les vocables. Les lexiques ne sont souvent que de simples listes de mots. Il n'en

est pas ainsi du *Lexique de la photographie d'amateur*, qui comporte les définitions des mots et aussi des synonymes.

Ce volume très soigné de 111 pages, à couverture en couleur, est en vente chez votre libraire au prix de \$2.95. On peut également se le procurer au Comptoir postal de Radio-Canada pour la somme de \$3.20 (voir coupon sur cette page).

L'auteur, M. Ray J. Pollet, membre du Service de linguistique et de traduction de Radio-Canada, est né à Bruxelles. Il est un des fondateurs, avec MM. Robert Poirier et Philippe Desjardins, du Comité de linguistique de Radio-Canada.

C'est une personnalité séduisante à tous égards, une sorte d'athlète qui pratique presque tous les sports. Pour ce lexico-graphe, c'est sûrement le mot

action qui définit le mieux la vie. Volontaire dans la Marine britannique en 44, globe-trotter, chargé de missions, spécialiste de la recherche juridique, il dirige à Saint-Bruno une entreprise de traduction et de rédaction publicitaire.

Nous sommes allés le voir à son bureau de l'immeuble Castle à Montréal.

— **Monsieur Pollet, ce lexique est-il votre premier livre?**

«J'ai publié à Bruxelles, en 46, un ouvrage de politique qui s'intitule *La guerre qui vient*.»

— **Vous écrivez beaucoup?**

«Je voudrais écrire davantage, mais je n'en ai pas le temps. J'ai publié beaucoup d'articles sur des questions juridiques, ainsi qu'une pièce en un acte, *Allan, the Gondolier*, qui m'a valu un prix au concours annuel du Little Theatre, en 54, à Ottawa.»

— **Faites-vous vous-même de la photographie d'amateur?**

«Oui. Surtout de la photo en noir et blanc... Des portraits.»

— **Combien d'ouvrages avez-vous consultés avant d'établir votre lexique?**

«De trente à trente-cinq ouvrages publiés aux Etats-Unis, à Paris et en Belgique. Et environ deux cents brochures.»

— **Au Service de linguistique de Radio-Canada, vous avez trouvé d'emblée, j'imagine, la collaboration que vous souhaitiez pour votre lexique?**

«Tout l'appui voulu. Vous le verrez bien en lisant la préface.»



— **Préparez-vous un autre ouvrage du même genre?**

«Je viens d'en terminer un. C'est un lexique bilingue du cinéma d'amateur, qui paraîtra fin septembre. Au plus tard début octobre.»

— **Et, parmi vos projets...**

«Un lexique bilingue du cinéma professionnel. Il sera plus considérable que les deux premiers.»

On voit que M. Ray Pollet n'est pas homme à s'embêter. Il n'a sans doute jamais connu l'ennui, et c'est peut-être là le secret de sa grande capacité de travail et de sa forme étonnante.

Jean Tétreau

Adressez ce bon de commande comme suit:

Radio-Canada
Droits dérivés
Case postale 6000
Montréal

Date :

Veuillez m'expédier le «Lexique de la photographie d'amateur»

Ci-inclus \$3.20

(chèque ou mandat)

Nom

Adresse

no

rue

app.

IRC

Ville

Province



RADIO-CANADA

Récital

dimanche 9, 10 h 00

En récital: Taras Gabora accompagné par André-S. Savoie



A l'émission **Récital** du dimanche 9 août à 10 heures, à la radio de Radio-Canada, nous entendrons le violoniste Taras Gabora, accompagné au piano par André-Sébastien Savoie. Nos deux invités interpréteront des oeuvres de Mozart et de Prokofiev.

Après avoir étudié le violon à Winnipeg, Taras Gabora alla poursuivre ses études au Conservatoire de Paris et à l'Académie de musique de Vienne, où il travailla sous la direction de Ernst Morawec. Diplômé de cette célèbre institution en 1956, notre invité remporta, la même année, le prix de l'Etat autrichien. Par la suite, il devint premier violon du Quatuor à cordes de l'Académie de Vienne et, plus tard, membre du célèbre Orchestre de chambre des Pays-Bas.

Taras Gabora se produisit également en solo dans plusieurs grandes villes, notamment à Paris, Londres, Vienne, Amsterdam, Barcelone et Dublin. Au lendemain de ses divers récitals, la presse a noté plus d'une fois son extraordinaire musicalité, son sens inné du rythme et sa technique remarquable.

A son retour au Canada, le virtuose effectua quelques tournées de concerts à travers le pays et joua plusieurs fois aux réseaux français et anglais de radio de Radio-Canada.

En 1964, Taras Gabora fonda le Quatuor à cordes Gabora qui, en quelques années, donna plus de cinquante concerts, tantôt en public, tantôt à la radio

et à la télévision. Ce réputé quatuor à cordes n'existe malheureusement plus aujourd'hui. Il a cependant été remplacé, en 1968, par le Groupe baroque de Montréal, ensemble formé de quelques chanteurs et instrumentistes, et dont Taras Gabora est aussi membre-fondateur. Le soprano Gaëlyne Gabora, femme du violoniste, fait également partie du groupe.

Professeur de violon au Conservatoire de musique de la province à Montréal, Taras Gabora enseigne, pendant l'été, au camp musical de la Villa Musica, à Saint-Jean-des-Piles, dans la Mauricie.

Le pianiste montréalais André-Sébastien Savoie est bien connu des habitués de l'émission **Récital**, qui l'ont entendu en maintes occasions, soit en qualité de soliste, soit comme pianiste-accompagnateur. Doué d'une technique solide et d'une grande sensibilité musicale, le jeune interprète excelle d'ailleurs dans les deux genres.

Au cours de l'été, André-Sébastien Savoie donna quelques récitals à la Villa Musica, où il travailla également comme pianiste-accompagnateur. A compter de septembre, il deviendra professeur d'accompagnement au Conservatoire de musique de la province à Montréal.

Ce **Récital** du 9 août sera retransmis à CBF-FM le mercredi 12 août à 20 heures. C'est une émission réalisée par Jean-Yves Contant.

Les Héros de mon enfance

dimanche 9, 10 h 30

Guy Joussemet nous raconte ses "belles années"

L'émission **les Héros de mon enfance** nous présente, le dimanche 9 août à 10 h 30, à la radio de Radio-Canada, Guy Joussemet et les souvenirs qu'il a gardés de sa prime jeunesse. Guy Joussemet est chef-adjoint du service des émissions sur film à Radio-Canada.

Originaire d'un minuscule village de Vendée, notre invité habitait un coin très joli du bocage. «C'est un pays de conte de fées, où il y a une des fées les plus importantes du folklore français, la fée Mélusine.»

Tous les personnages de son enfance, qu'ils soient divins ou diaboliques, sont mystérieux, extraordinaires, avec des caractères fantastiques. Il nous en parle d'ailleurs dans une langue très belle, très colorée. Avec détail et précision, il reconstitue pour nous le monde merveilleux qu'a été son enfance.

Le «super-héros» de ses premières années fut sa grand-mère maternelle, qu'il a connue alors qu'elle avait tout près de 90 ans. C'est un personnage des plus fascinants. Mère de dix enfants, on raconte qu'elle accouchait aux champs. On prétend aussi qu'elle aurait mutilé les doigts de ses fils en âge d'être conscrits, lors de la guerre de 1914. Les gens du village venaient la consulter avant de prendre des décisions importantes. «Une véritable papesse, c'est à elle-seule un Panthéon.» Guy Joussemet déclare que sa vie ne serait pas ce qu'elle est s'il n'avait pas été marqué par cette femme.

Aux côtés de ce personnage presque légendaire figure, dans la galerie des héros, un être atroce, mesquin, Genny la couturière. Elle mettait la zizanie partout, exploitait les fermiers.

Il y a aussi des animaux familiers: Charlotte la chatte, Diane la chienne et les vaches Vigoureuse, Margot, Madeleine et Demoiselle.



Il se plaisait à se regarder dans l'oeil de Demoiselle, toute sa silhouette étant transformée, difforme.

Tous ce qui fait l'objet de ces souvenirs, nous dit-il, s'est terminé de façon draconienne avec la guerre: son du tocsin; image de sa mère qui pleure car ses fils partent au front; image aussi de l'armée française en déroute; puis l'arrivée en grand ombre des Allemands, un matin de marché. Dans l'après-midi, quelques-uns de ces soldats lui offrent des bonbons rouges. Une partie de sa vie s'est arrêtée là.

Il est vraiment inouï d'entendre cet homme parler avec animation de ses «belles années». **Les Héros de mon enfance**, à ne pas manquer le dimanche 9 août à 10 h 30.

Entrevue et recherches: Francine Laurendeau; réalisation: Monic Nadeau.



D'un jour à l'autre
du lundi au vendredi, 22 h 45

“Le pape du roman policier”: Georges Simenon

Chaque mardi et mercredi soir, au cours de la série **D'un jour à l'autre**, que la radio de Radio-Canada met en ondes du lundi au vendredi à 22 h 45 durant toute la saison d'été, les deux animateurs Lise Payette et Laurent Bourguignon nous permettent de partir à la découverte de grandes personnalités très diverses.

Après Marguerite Duras, que nous rencontrons la semaine dernière, nous rendrons visite, les 11 et 12 août, à un autre écrivain, célèbre lui aussi mais d'un tout autre genre, «le pape du roman policier»: Georges Simenon.

Même le plus rebelle au style a lu, pour le moins, un roman de Georges Simenon, et son fameux commissaire Maigret a déjà fait plusieurs fois le tour de notre planète, tant grâce aux ouvrages proprement dits de Georges Simenon que par le truchement du cinéma, qui en a fait un fort large usage.

Ce n'est pas à Paris mais bien dans sa somptueuse résidence suisse que Lise Payette et Laurent Bourguignon ont rendu visite à Georges Simenon.

Rares sont les journalistes qui ont eu accès à cette sorte de tour d'ivoire qu'a fait construire Georges Simenon et dans laquelle il vit presque complètement retiré, en compagnie des membres de sa famille.

C'est là, dans une ambiance extrêmement électronique, que le romancier poursuit son œuvre à un rythme immuable que rien ne vient modifier.

Dans l'interview que les auditeurs de Radio-Canada entendront, rappelons-le, les mardi 11 et mercredi 12 août, Lise Payette et Laurent Bourguignon ont surtout cherché à cerner l'homme beaucoup plus que le romancier, et ils ont ainsi découvert des choses assez surprenantes. Il leur a parlé de ses goûts, de sa famille, de son entourage, de son mode de vie.



Georges SIMENON

Nous pourrions, de cette manière, découvrir plusieurs facettes cachées de Georges Simenon et ce ne sera pas pour déplaire aux nombreux admirateurs que compte le père du commissaire Maigret dans toutes les régions du Canada.

Comme toutes les autres, depuis le début de la série, cette entrevue sera entrecoupée de chansons et de pièces instrumentales choisies avec beaucoup de soin et d'à-propos par Lise Payette et Laurent Bourguignon.

Découvrir l'homme de tous les jours qui se cache derrière le romancier à succès, voilà ce que nous proposent les deux animateurs.

La semaine suivante, soit les mardi 18 et mercredi 19 août, nous aurons rendez-vous avec le fameux naufragé volontaire (et grand consommateur de plancton): le docteur Alain Bombard.

Réal.: Paul-Henri Chagnon.

Georges Seltzer

Pour une mémoire
lundi et mardi 21 h 00

Le cinéma québécois raconté par ceux qui le font

Les amateurs de cinéma sont invités à ne pas manquer l'émission radiophonique **Pour une mémoire**, les lundi et mardi 10 et 11 août à 21 heures, alors qu'en compagnie de Pierre Villon, ils pourront effectuer une visite aux Archives sonores de Radio-Canada. On a tenté de constituer pour eux une petite histoire sonore du cinéma québécois, racontée par ceux qui le font.

Il apparaît déjà que les années 1963-64-65 furent de toute première importance, non seulement à cause de la production, mais surtout grâce à l'effort de revendication et d'organisation des cinéastes.

Tout d'abord, Claude Jutra, 1er président, en 1963, de l'Association des cinéastes professionnels, parle de cet organisme et il nous explique comment il a réussi à rendre l'action des réalisateurs de films plus efficace.

Vient ensuite Robert Daudelin, qui nous parle de la fondation, en 1963, du Festival du film canadien qui, dans le cadre du Festival international du film de Montréal, avait pour but premier de favoriser la confrontation du public, de la critique et des films canadiens.

C'est en 1963 également que *Seul ou avec d'autres*, le film de Denis Héroux, était présenté à Cannes durant la semaine de la critique. L'auteur nous parle aussi de son film *Jusqu'au cou*, et Gilles Carle nous explique pourquoi *la Vie heureuse de Léopold Z* a obtenu le Grand Prix du Festival du cinéma canadien de Montréal, catégorie longs métrages.

Par contre, *la Révolutionnaire*, réalisé par le «mouton noir du cinéma canadien», Jean-Pierre Lefebvre, a été refusé par le comité de présélection du Festival du cinéma canadien. Lefebvre ne croit pas que son film soit négatif et il affirme avoir voulu provoquer la réflexion chez le spectateur.

Guy Côté, cinéaste à l'O.N.F., commente les problèmes que doit résoudre l'industrie du long métrage.

En janvier 1968, lors du Congrès du cinéma québécois, on se pose encore beaucoup de question, et les cinéastes en profitent pour nous dire ce qu'est pour eux le 7e Art.

Arthur Lamothe nous apprend qu'il a tout d'abord voulu, dans ses films, «porter témoignage du pays auprès du pays lui-même.»

Pierre Patry, directeur général de Cooperatio et directeur du Centre culturel de Vaudreuil, a voulu «tenter d'identifier les cadres nécessaires à la production de longs métrages chez nous, ainsi que les phases de vente et de distribution internationales».

Jacques Godbout reconnaît qu'il est un écrivain venu au cinéma et que ses premiers films étaient trop littéraires, mais il affirme par ailleurs que le cinéma est un moyen d'expression ouvert à tout le monde et il ajoute que son dernier film, *Kid sentiment*, est beaucoup plus cinématographique que littéraire.

Pour Pierre Perreault, le cinéma se devait de «donner la parole au peuple» et il pense que faire des films, c'est tenter de coller le plus possible à la substance même de la réalité.

«Apporter un courant d'air différent et rire de tout le monde quand tout le monde se prend tellement au sérieux» serait, selon Jean-Pierre Lefebvre, une bonne définition de ses propres films.

Enfin, en 1969, un phénomène apparaît sur les écrans du Québec: c'est la *Valérie* de Denis Héroux. Il s'agit là d'un film érotique et commercial que la censure n'a pas malmené. Denis Héroux s'explique sur son film et on signale que ce fut un grand succès canadien comparable aux plus grands succès étrangers.

Pour une mémoire est une émission réalisée par André Langevin, avec la collaboration des Archives de programmes de Radio-Canada. Texte: Pierre Villon.

Jazz décontracté
lundi 10, 21 h 30

Le "blues chanté" à l'honneur



Billie HOLIDAY

Ella FITZGERALD

Sarah VAUGHAN

Aux émissions des lundis 10 et 17 août à 21 h 30, **Jazz décontracté** fait place au blues chanté, à la radio de Radio-Canada. Nous entendrons d'abord le choix de l'animateur Gil Courtemanche, puis celui du réalisateur Gilles Archambault, les deux parties n'ayant pu se mettre d'accord, vu la matière abondante qu'offre cette catégorie.

Gil Courtemanche nous présente la magnifique chanteuse Billie Holiday dans *Saint-Louis Blues*, ballade d'un genre traditionnel, mais que Billie rend d'une façon toute personnelle. Le thème préféré de cette femme, qui a vécu pleinement, difficilement, est sans contredit l'amour.

De mélancolique, la musique devient plus swing quand Joe Williams et l'orchestre de Count Basie interprètent *Everyday I've got the Blues*.

Les amateurs de jazz ne sont pas sans savoir qu'Ella Fitzgerald fut découverte lors d'un concours tenu dans Harlem, alors qu'elle avait seize ans. Quelque temps après, elle enregistrait *How High the Moon*, où l'on retrouve la force et la grandeur qui caractérisent cette chanteuse. Accompagnée par l'orchestre de Count Basie, elle nous donne *I'm beginning to see the Light*, tiré du disque *Ella et Basie*, un disque que tous devraient posséder. Sa technique vocale, son registre extrêmement étendu, l'improvisation et le sens du swing ont fait d'elle une interprète appréciée dans le monde entier.

Des chansons de Ray Charles et de Jimmy Witherspoon com-



Louis ARMSTRONG

plètent le programme de la première émission.

Quant à la deuxième, elle nous propose des succès de Billie Holiday et d'Ella Fitzgerald, qui rallient les goûts de Gilles Archambault et ceux de son compère Gil Courtemanche. De plus, les auditeurs auront le plaisir d'entendre Louis Armstrong, l'impératrice du blues Bessie Smith, et Sarah Vaughan.

Sarah Vaughan, que les Montréalais ont applaudie lors de son passage à l'Exposition universelle de 1967, a débuté dans le métier à la suite d'un concours d'amateurs, dix ans après Ella Fitzgerald. Accompagnée par les musiciens Gillespie et Parker, elle nous donne un de ses grands succès.

Jazz décontracté nous offre les meilleures réalisations du jazz sur un ton des plus détendus, nous renseigne sur les enregistrements de haute qualité encore disponibles en magasin et nous fait apprécier l'une des musiques typiques de nos temps modernes.

Le lundi 24 août, l'émission sera consacrée au populaire Miles Davis.

Horizons
mardi 11, 21 h 30

Début d'une série de cinq émissions consacrées à William Faulkner

Dans le cadre d'**Horizons**, Radio-Canada présentera, à compter du mardi 11 août à 21 h 30, une série de cinq émissions de la R.T.B. consacrées à l'écrivain américain William Faulkner.

Dès le début de la première émission, intitulée *le Bruit et la fureur ou la naissance d'une oeuvre*, Faulkner déclare: «Nous étions en 1923 et j'écrivis un livre (...) Je découvris que j'étais destiné, condamné à en écrire bien d'autres.»

Mais, outre l'ambition qui était la sienne de donner un équivalent écrit du cosmos, Faulkner écrivait surtout par plaisir, par besoin d'écrire, et il espérait que les lecteurs trouveraient ses livres sincères, véridiques, émouvants.

Ce Prix Nobel de littérature a donc produit une oeuvre «complexe, foisonnante, impérieuse, un théâtre d'ombres et une histoire tragique et secrète».

C'est à cette oeuvre et à son créateur que la R.T.B. a consacré cinq émissions, en vue d'en éclairer les thèmes majeurs et les articulations principales, avec l'aide de critiques et d'écrivains bien connus.

Michel Grasset, qui prépare l'édition des oeuvres de Faulkner dans la Pléiade, analyse les débuts littéraires de l'écrivain en relation avec les années qui les précédèrent.

Pour Grasset, Faulkner n'est devenu un écrivain que parce qu'il était quelque chose d'autre, et quelque chose de raté. L'écriture, pour lui, n'était d'abord ni son rêve ni son ambition; il se voyait plutôt en homme d'action, à l'exemple de son grand-père, et il avait un goût passionné pour l'aviation.

Grasset voit un côté forcé dans toute la vie et l'oeuvre de Faulkner, et il parle de l'effort, qui est bien perceptible dans ses écrits, tandis qu'il l'est peu dans ceux d'Hemingway.

«La vie est le mouvement, et tout ce qui est statique, c'est la mort.» Cet aphorisme de Faulkner s'applique très bien au *Bruit et la fureur*, le livre où sans doute il s'exprime le plus.



Ce roman, qui décrit, dans une atmosphère lourde et oppressante, la décadence matérielle et morale d'une grande famille du Sud, offre d'innombrables possibilités d'analyse.

Philippe Sollers commente «la récurrence, les oppositions, les enrichissements de thèmes d'une section à l'autre, le symbolisme des éléments, la temporalité particulière du roman».

On signale par ailleurs combien l'année 1929 fut capitale pour Faulkner: il publie *le Bruit et la fureur*, il achète la maison dont il avait rêvé toute sa vie, et il se marie.

Pour Michel Grasset, le mariage de Faulkner a été peu satisfaisant et l'écrivain est pour ainsi dire entré en exil en son oeuvre. Après *le Bruit et la fureur*, «il a compris qu'il avait réussi un très grand bouquin et que, désormais, il pouvait tout se permettre».

Cette première émission de la série *William Faulkner*, une production de la R.T.B. avec la participation de Maurice-Edgar Coindreau, Michel Grasset, Philippe Sollers et les voix de Pierre Minguet, Jules-Henri Marchand et Guy Romain, a été réalisée par Jean-Louis Jacques. Mise en ondes à Montréal: Ollivier Mercier Gouin.

Concert JMC
mercredi 12, 20 h 30

Les Petits Chanteurs du Mont-Royal



Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, sous la direction du R.P. Charles Dupuis, c.s.c., seront les invités de Radio-Canada au concert qui sera donné le mercredi 12 août, à 20 h 30, au Centre d'art des Jeunesses musicales du mont Orford. Au programme, des oeuvres de Palestrina, Victoria, Scarlatti, Janequin, Mozart, Ibert, André Prévost, etc. C'est en 1956 que le R. P. Léandre Brault, c.s.c., fonde la maîtrise des Petits Chanteurs du Mont-Royal, afin de stimuler, par le chant liturgique, la ferveur des fidèles qui assistent aux offices religieux de l'Oratoire Saint-Joseph. Pendant longtemps, les activités de la maîtrise se limitent à cette unique fonction, noble certes, mais relativement effacée.

Ces dernières années, à la grande joie des mélomanes, l'ensemble accepta enfin de sortir de l'ombre et de donner des concerts publics. Au Canada, il a déjà participé à plusieurs tournées sous l'égide des Jeunesses musicales du Canada et s'est également produit à l'étranger, notamment à New York où il représenta le Canada à l'occasion d'une fête en l'honneur de la Confédération, et à Paris, lors de la messe de minuit des «Noëls du Monde», qui réunissait des choeurs des cinq continents et où les Petits Chanteurs du Mont-Royal représentèrent les deux Amériques.

A chacune de leurs apparitions en public, la critique ne cesse de faire leur éloge et de leur promettre le plus brillant

avenir. Voici ce que Gilles Potvin écrivait à leur sujet, en mars 68: «... Les voix sont d'une pureté et d'une justesse admirables et la musicalité comme le style sont tout simplement renversants ... Leur programme fut un enchantement complet et une véritable révélation.»

Ajoutons que ces jeunes garçons, qui sont aujourd'hui soixante-dix et dont l'âge varie de huit à dix-sept ans, reçoivent une solide formation musicale en même temps qu'un enseignement scolaire complet. Choisis dès l'âge de huit ans parmi les écoliers qui terminent la troisième année dans les établissements de la C.E.C.M., les aspirants doivent répondre aux exigences suivantes: succès scolaire, dons pour la musique et le chant et facilité d'adaptation à la vie communautaire. Car, du lundi au vendredi, sauf pendant les vacances, les jeunes musiciens vivent ensemble à l'ombre de l'Oratoire, dans un vaste domaine appelé le «Manoir des Petits Chanteurs», où il règne un climat de franche camaraderie assez extraordinaire.

En l'absence du R.P. Brault, actuellement en Europe, c'est le R.P. Dupuis qui prend la relève et s'occupe de ses protégés avec beaucoup de dévouement.

Les personnes désirant assister gratuitement à ce concert du 12 août peuvent se procurer des billets en téléphonant au numéro 274-4378 pour Montréal et la région métropolitaine, et à 843-3981 pour les Cantons de l'Est.

Les Mercredis de la musique
mercredi 12, 21 h 00

Le Quatuor Prokofiev en concert



Aux Mercredis de la musique, le 12 août à 21 heures, à la radio de Radio-Canada, les auditeurs auront le plaisir d'entendre un concert donné par le Quatuor Prokofiev et enregistré le 20 mars dernier à la salle Claude-Champagne, à Montréal.

Ce quatuor à cordes fut fondé en Russie, il y a quatorze ans, par quatre jeunes femmes diplômées du conservatoire de musique de Moscou: Lina Guberman et Ludmila Gravona, violonistes; Galina Odinez, altiste; Kira Svetkova, violoncelliste.

En 1957, l'ensemble gagna une médaille d'or, à l'occasion d'un concours dans la capitale soviétique et, deux ans plus tard, les quatre virtuoses se virent attribuer un premier prix à un concours international tenu en Hongrie.

Par la suite, le jeune quatuor effectua plusieurs tournées de concerts en U.R.S.S. ainsi qu'en Roumanie, en Bulgarie, en Allemagne de l'Est et au Japon. Partout où il se produisit, il fut chaleureusement accueilli par la critique. Au lendemain de son concert à Bucarest, un journaliste écrivait: «Ces quatre jeunes femmes jouent vraiment avec beaucoup de maîtrise.» La même année, dans la presse de Berlin-Est, on pouvait lire: «Ce quatuor possède une technique, un style et une virtuosité remarquables.»

En 1962, après six années de succès, le gouvernement de l'U.R.S.S. décida de donner un nom au brillant quatuor à cor-

des. C'est sous celui de Quatuor Prokofiev qu'il continuera désormais sa carrière.

En 1969, le Quatuor Prokofiev fit des débuts fort remarquables en Amérique du Nord. Lors de son premier concert dans la métropole, un critique disait à son sujet: «La technique de ce quatuor dépasse de beaucoup celle des autres groupes qu'il m'a été donné d'entendre.»

Aux Mercredis de la musique du 12 août, le Quatuor Prokofiev jouera d'abord, de Mozart, le *Quatuor no 14 en sol majeur*, K. 387. Premier de la série des six «quatuors à Haydn», le quatuor en sol est une méditation où les passages fugués, les finales surtout, reflètent, après la chaleur joyeuse, presque un étonnement du créateur.

Suivra, de Chostakovitch, le *Quatuor no 8 en do mineur*, opus 110. Écrit alors que Chostakovitch composait la musique du film de guerre *Cinq jours, cinq nuits*, ce quatuor reproduit, de l'aveu du compositeur, les pensées, les émotions et les réactions provoquées en lui par le film.

Pour terminer, le Quatuor Prokofiev interprétera, de Borodine, le *Quatuor no 2 en ré majeur*, qui est peut-être une des plus belles oeuvres du répertoire de musique de chambre russe. Car, prolongeant les formes occidentales, Borodine a connu l'art délicat des demi-teintes finement romantiques.

Cette émission sera reprise à CBF-FM le samedi 22 août à 20 heures.

Réalisation: Guy Corbeil.

télévision

CBXFT/11 EDMONTON CBWFT/3 WINNIPEG
 CBFT/2 MONTREAL CBVT/11 QUÉBEC
 CBAFT/11 MONCTON CBOFT/9 OTTAWA

* = COULEUR

- 10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT**
CBVT—AUJOURD'HUI À
CBVT
- *10 h 30—L'AGENT SANS-SECRET**
 Dessins animés.
- *11 h 00—CINÉ-JEUNESSE**
 Films destinés aux enfants.
La Petite Fille, le chien et le phoque.
 Une petite Suédoise vit sur une île à peu près déserte, entourée de son chien et d'un phoque. Un jour, un pêcheur a trouvé le bébé phoque dans son filet et veut le vendre au jardin zoologique.
- *12 h 30—LASSIE**
 Les aventures d'un garde forestier (Corey) et d'une chienne (Lassie). «La Mouffette». Lassie part seule afin de visiter ses amis de la forêt. Elle rencontre une mouffette, animal banni et s'en fait une amie. Aussitôt, tous les autres animaux évitent Lassie. La mouffette réussira à sauver la vie de Lassie et à se faire accepter par ses semblables.
- *13 h 00—LES QUATRE SAISONS**
 «Eclairage de parterre.» L'éclairage artificiel permet de répéter à volonté, d'imiter à la perfection les clairs-obscur, les trouées de lumière, à travers les arbres des grandes propriétés. Commentateur: Alphonse Gauthier.
- *13 h 15—D'HIER À DEMAIN**
Le Beau Danube bleu (The Beautiful Blue and Red Danube). Tout ce qu'on peut voir et admirer sur les rives du Danube. Traduction: Gilles Ste-Marie. Narrateur: Jean-Paul Nollet. Réalisation: Marie Tessier-Lavigne. (Article en page 2).
- *14 h 15—BASEBALL**
 Partie de la N.B.C.
 Commentateurs: Guy Ferron et Raymond Lebrun.
 Réalisation: Yvon Giguère.
- 17 h 15—ÉCHOS DU SPORT**
 Reportage sur les sports.
- *17 h 30—LES AS DES QUILLES**
 En vedette: deux joueurs canadiens contre deux joueurs américains. Aujourd'hui: Paul Masson et John Knautz du Canada rencontrent Casimir Bogdovitz et George Daggett, des États-Unis.
 Commentateurs: Yvon Blais et Gérard Richard.
 Réalisation: Louis Arpin.
- 18 h 00—TÉLÉJOURNAL**
- *18 h 05—ATOME ET GALAXIES**
 «Cerveaux électroniques et machines biologiques», 10e partie: la télécommande du cerveau.
 Invités: les docteurs Georges Ungar, du Baylor University School of Medicine, Houston, et José Delgado, du Yale University School of Medicine, New Haven, Conn. Possibilité de la manipulation des hommes par télécommande du cerveau.
 Animateur: Raymond Charette.
 Textes: Pierre Dumas.
 Réalisation: Jean Martinet.
- *18 h 30—TARZAN**
 Aventures exotiques, avec Ron Ely (Tarzan) et Manuel Padilla (Jai).
- *19 h 30—CHER ONCLE BILL**
 Comédie sentimentale, avec Brian Keith, Sebastian Cabot, Anissa Jones, Johnnie Wiker et Kathy Garver.
 «De l'ordre avant toute chose». Cette semaine, l'oncle Bill émet des ordres formels quant aux jouets des jumeaux qui traînent partout dans l'appartement, et à la longueur des robes de Cécile. Fanfan et Jackie obéissent assez facilement, mais Cécile conteste.
- *20 h 00—FOOTBALL CANADIEN**
 Les Rough Riders de Regina, Saskatchewan, rencontrent les Tiger Cats de Hamilton, Ontario, au Stadium Hamilton Civic. Commentateurs: Richard Garneau et Raymond Beauchemin. Réalisation: Yvon Giguère. (Article en page 2).
- 22 h 30—CINÉASTES DE NOTRE TEMPS**

Entrevues avec les meilleurs cinéastes de notre époque.
 Aujourd'hui «Zoom sur Fellini».
 (Article en page 2).

23 h 05—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CBOFT—SPORT-WEEKEND

23 h 30—CBOFT—NOUVELLES RÉGIONALES

23 h 35—CINÉMA
Enquête à Venise (Venitian Bird). Film policier de Ralph Thomas, avec Richard Todd, Eva Bartok et John Gregson. Un détective privé arrive à Venise pour retrouver un individu et apprend sa mort dans un bombardement. Très vite, cependant, il découvre qu'il n'est pas mort, mais qu'il est caché par une séduisante jeune femme. De plus, parce qu'il a promis d'assassiner un leader politique très populaire, un puissant aristocrate le protège. (Anglais 1952).

1 h 15—CBFT—CINÉ-NUIT
Corrida pour un espion. Film d'espionnage de Maurice Labro, avec Pascale Petit, Ray Danton et Roger Hanin. Histoire mettant aux prises les agents secrets américains et soviétiques. Le Grand Conseil de sécurité du Pentagone a découvert que la totalité des essais et des manoeuvres de la base militaire secrète américaine du Sud de l'Espagne sont connus instantanément par les Russes. Un agent américain, personnage fantaisiste et désinvolte, mais luttant au cran extraordinaire, est dépêché sur les lieux. A peine arrivé, il fait la connaissance de celle qui sera son agent de liaison, et également de la bande rivale qui ne lui ménage ni coups de revolver, ni embûches. (Franco-hispano-allemand 1965).

1 h 15—CBVT—CINÉ-NUIT
Vacances explosives (L'Aventure est sur la route). Comédie réalisée par Christian Stengel, avec Arletty, Raymond Bussières et Marthe Mercadier. Une femme donne une réception pour le mariage de sa fille, dans un petit bar qu'elle vient d'acheter. Elle réalise bientôt que l'ancien propriétaire n'est qu'un gangster et qu'il l'a mise dans une situation embarrassante. Il a même demandé aux jeunes mariés, qui partent pour le Midi en automobile, de lui apporter, à sa résidence de Martigues, un tableau auquel il tient beaucoup. Une fois les jeunes époux partis, elle découvre que le cadre du dit tableau est bourré de cocaïne. (Français 1959).



Richard TODD est la vedette de «Enquête à Venise», à «Cinéma», à 23 h 35.

CBF/690 MONTREAL
 CBAF/1300 MONCTON
 CBV/980 QUÉBEC
 CIBC/860 TORONTO
 CBI/1580 CHICOUTIMI
 CBOF/1250 OTTAWA
 CBUF-FM/97.7 mcs VANCOUVER
 CBEF/540 WINDSOR



- 6 h 00—RADIOJOURNAL**
- 6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**
 Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.
- CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**
- CBI—RÉVEILLE-MATIN**
- CBAF—CAFÉ DU SAMEDI**
- 6 h 30—RADIOJOURNAL**
- 6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**
- CBAF—CAFÉ DU SAMEDI**
- 7 h 00—RADIOJOURNAL**
CBOF—RYTHMES-VACANCES
CBI—CBC NEWS
- 7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
- CBAF—CAFÉ DU SAMEDI**
- CBI—RÉVEILLE-MATIN**
- 7 h 30—RADIOJOURNAL**
- 7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
- CBAF—CAFÉ DU SAMEDI**
- 7 h 50—CBI—NOUVELLES LOCALES**
- 7 h 54—NOUVELLES DU SPORT**
CBOF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
- 8 h 00—LE MONDE CE MATIN**
- 8 h 10—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
- CBI—RÉVEILLE-MATIN**
- 9 h 00—RADIOJOURNAL**
- 9 h 05—LOISIRS-VACANCES**
 «Le Camping sous toutes ses formes».
 Animateurs: Serge Deyglun et Rich-
 mond Pelletier.
- 9 h 30—SYMPHONIES DU MATIN**
 Intégrale des symphonies de Mozart, jouées par l'Orch. philharmonique de Berlin, dir. Karl Boehm.
 Symphonie no 21 en la majeur, K. 134
 Symphonie no 24 en si bémol majeur, K. 182, et Symphonie no 28 en do majeur, K. 200.
- CBOF—RYTHMES-VACANCES**
- 10 h 30—SIFFLER EN TRAVAILLANT**
 Sujet: «Jeux d'extérieur que l'on peut fabriquer soi-même».
 Animateur: André Daveluy.
 Présentateur: Jean-Marie Perreault.
- CBAF—ACTUALITÉS MARITIMES**
- 11 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE**
 Edgar Fruittier commente les récents enregistrements suivants: Concerto no 5 en la pour clavier et orchestre (Charles John Stanley); Harold Lester et le Little Orchestra de Londres, dir. Leslie Jones. — «Art de la fugue» et «Contrepoint» no 18 (Bach); Lionel Rogg, organiste. — Concerto no 1 en mi bémol pour violoncelle et orchestre, op. 107 (Chostakovitch); Orch. de Radio-Moscou, dir. Gennady Rozhdestvensky. — Fin du 1er acte de «Jenufa» (Janacek); solistes et Orch. du Théâtre national de Prague, dir. Bohumil Gregor.
 Animateur: Henri Bergeron.
- 12 h 00—UNE FLEUR À L'OREILLE**
 De Chicoutimi.

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations des chaînes françaises.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des chaînes françaises et anglaises.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.

- Musique légère, présentée par Claude Desbiens.
 Texte de Christian Larsen.
- 12 h 20—AU TOUR DE LA PAIX**
 D'Ottawa.
 «Dravon la Gatineau»: Raoul Roy; «Esperanza»: Luis Mariano; «Gaietés parisiennes»: René Leclair; «Un enfant»: Monique Gaube; «Plaisirs d'amour»: Jean Bouchety; «Monkey Business»: Michel Legrand; «Le Danseur de Charleston»: Philippe Clay; «La Marisa»: Orch. Caravelli, et «Que calor la vida»: André Collin et orchestre.
 Présentateur: Guy Lévesque.
- CBAF—LIBRE COMME L'AIR**
- 13 h 00—RADIOJOURNAL**
- 13 h 10—R.S.V.P.**
 Ici, on répond à vos questions concernant vos émissions et vos artistes.
 Animateurs: Colette Devlin et Jacques Tremblay.
- 13 h 30—AQUARELLE**
 De Moncton.
 Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.
 Animateur: Marc Fillion.
- 13 h 45—LES GENS DE MON PAYS**
 De Moncton.
 Invité: le père Clément Cormier, directeur du Centre de recherches de l'université de Moncton; il a été le premier recteur de cette université.
 Sujet: «La Généalogie acadienne: l'intérêt du travail».
 Animateur: Georges-A. Gagnon.
- 14 h 00—SAMEDI-JEUNESSE**
 Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontres avec des vedettes populaires.
 Animateurs: Isabelle Pierre et Etienne Panet-Raymond.
- 17 h 00—TEMPS LIBRES**
 Le sport de participation: son organisation, ses éléments de formation et de récréation.
 Animateur: Raymond Charette.
- 17 h 30—LE MONDE PARLE AU CANADA**
- 18 h 00—RADIOJOURNAL**
- 18 h 10—NOUVELLES DU SPORT**
- 18 h 15—IMAGES**
 Animateur: François Bertrand.
- 19 h 00—LE LIVRE PAR EXCELLENCE**
 Des extraits d'«Elijah» (Mendelssohn); Royal Choral Society et Orch. philharmonique royal, dir. sir Malcolm Sargent.
 Commentateurs: l'abbé Jean Martucci, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal, et Pierre Mollet, baryton.
 Présentateur: Raymond Laplante.
- 20 h 00—SALUT, LES COPAINS**
 De Toronto.
 Le palmarès, avec Jacques Gauthier.
- 21 h 00—SAMEDI-JEUNESSE**
 Nouveaux succès de la chanson internationale.
 Animatrice: Isabelle Pierre.
- 22 h 30—RADIOJOURNAL**
- 22 h 40—NOUVELLES DU SPORT**
- 22 h 45—JAZZ EN LIBERTÉ**
 De l'Ermitage, à Montréal.
 Quintette, dir. Art Roberts.
 «My Romance», «Lush Life», «Yesterday», «Foolish Heart» et «Turn out the Stars».
 Animatrice: Colette Devlin.
- CBAF—DÉTENTE**
- 23 h 25—CBAF—FERMETURE**
- 23 h 45—RADIOJOURNAL**
- 23 h 48—SURBOOM**
 Musique de danse, présentée par Serge Laprade.
- 00 h 55—PENSÉES DE LA NUIT**
 «Auteurs mystiques musulmans», «L'Extase», d'après Ibn Al-Arabi. Choix des textes: M. Rosario-Gilbert Lemieux.
 Lecteur: Raymond Charette.
 Guitariste: Stephan Fentok.
- 1 h 00—RADIOJOURNAL**
- 1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**



RADIO-CANADA

* = COULEUR

10 h 40—AUJOURD'HUI À CBVT

CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

10 h 45—LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe télévisée d'Ottawa.

11 h 30—CINÉMA

Le Petit Monstre. Comédie de J. P. Sassy, avec Poirer-Serrault, Noëlle Noblecourt, Noël Roquevert, Christian Mery, Nicole Cherrier et Patricia Gozzi. Plusieurs femmes dans la vie d'un homme, c'est parfois agréable, mais une de trop, c'est l'enfer. A trente cinq ans, un industriel partage son temps entre ses affaires et ses jolies clientes. Il est parfaitement heureux. Mais voici que survient Zizi, dix-huit ans. Il doit, s'il veut conserver l'héritage de son père, s'occuper de l'éducation de cette jeune enfant. (Français 1964).

13 h 00—LES TRAVAUX ET LES JOURS

Emission agricole.
«Trois petits gars», film de l'Office national du film. L'avenir ne se présente pas partout sous le même jour à la jeunesse rurale, mais partout on retrouve des préoccupations communes. L'urbanisation, plus ou moins rapide mais inévitable, demande que dès maintenant un petit gars — ou trois petits gars — se munissent d'un bagage de connaissances appropriées.

*13 h 30—LES DESCENDANTS

«Alexander Graham Bell». Qui sont les descendants de cet homme de bonne volonté? Où habitent-ils. Commentaire de Georges de Caunes. Réalisé d'après une idée de Victor Vicas et de Michel Cler.

*14 h 30—LES GRANDES COMÉDIES

Comment épouser un premier ministre. Comédie réalisée par Michel Boisrond, avec Jean-Claude Brialy, Pascale Petit et Jean Richard, d'après le roman de Luisa-Maria Linares. (Français 1964). (Article en page 3).

*16 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS

Natation: Championnats canadiens. Compétitions tenues à Winnipeg du 2 au 4 août 1970. Réalisation: André Morin.
Commentateurs: Lionel Duval et Jean-Pierre Cyr.
(Article en page 3).

17 h 30—CINQUIÈME DIMENSION

(5 D)
Magazine religieux.

18 h 00—TÉLÉJOURNAL

*18 h 05—AU PAYS DES GÉANTS

Science-fiction. Avec Stefan Arngim, Gary Conway, Kurt Kasznar, Deanna Lund, Don Marshall, Don Matheson et Heather Young.

*19 h 00—QUELLE FAMILLE!

Téléfeuilleton de Janette Bertrand et Jean Lajeunesse. Chronique de la vie quotidienne de la famille Tremblay.

Fernande rencontre par hasard un de ses anciens prétendants. Les enfants s'amusent beaucoup. Mais Gérard est-il aussi peu jaloux qu'il le prétend?

Avec Jean Lajeunesse, Janette Bertrand, Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Joanne Verne, Isabelle et Martin Lajeunesse. Participation de Roland Chenail.
(Reprise).

*19 h 30—ZOOM EN LIBERTÉ

De Terre des hommes, kiosque E. Animateur: Michel Louvain.
Chef d'orchestre: Lee Gagnon.
Invités: Danièle Dorice, Renée Martel et Robert Demotigny.
Réalisation: Lisette LeRoyer.
(Article en page 3).

*20 h 30—FESTIVAL DE FRANCE

L'Artésienne, pièce d'Alphonse Daudet, adaptée et mise en scène par Pierre Badel. Musique de Georges Bizet, avec l'orchestre de chambre de l'O.R.T.F., sous la direction d'André Girard.
Distribution: Henri Nassiet, Louise Conte, Paul Barge, Francine Ollivier, Charles Vanel, Gérard Lecaillon, Armand Meffre, Berthe Boyv, Pierre Hatet, Valéra Voisgel, Michel Ferrand, Roger Mars et la participation du cascadeur Jean Galtat. (Reprise).
(Article en page 4).

22 h 00—DOSSIERS

«La Rééducation». 4e de 6 émissions réalisées à Ottawa par Gilles Thibault. «Centre de transition, la Maison St-Hubert».

*22 h 30—PROPOS ET CONFIDENCES DE ROBERT CHOQUETTE

Série de onze entretiens réalisés à Buenos Aires par Florent Forget, avec l'auteur canadien. 8e émission. M. Choquette nous parle de la «Pension Velder». Il nous rappelle les comédiens qui ont marqué ce roman-feuille, dont Madame Jeanne Maubourg. Commentaires de Judith Jamin, Olivette Thibault et Albert Cloutier. Interviewer: Raymond Laplante.
(Article en page 5).

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

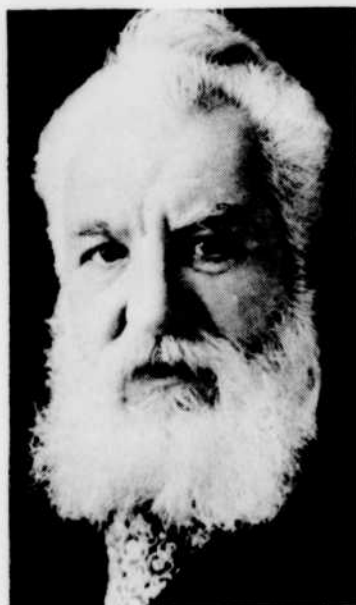
23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

CBOFT—SPORT-WEEKEND

23 h 25—CBOFT—NOUVELLES RÉGIONALES

23 h 30—CINÉMA NOUVEAU D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Au hasard, Balthazar. Drame symbolique de Robert Bresson, avec Anne Wiazemsky, François Lafarge et Philippe Asselin. (Franco-Suédois 1966).
(Article en page 5).



Nous faisons connaissance avec la famille d'Alexander GRAHAM BELL, à l'émission «les Descendants», à 13 h 30.

6 h 00—CBAF—DISCOPHILIE

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 05—SYMPHONIES DU MATIN

«Symphonies pour les soupers du Roy» (4e suite) (Michel-Richard Delalande), «Suite d'Alcione» (Marin Marais), Symphonies pour violon, hautbois et cors de chasse (J.-J. Mouret), et Symphonie (M.-A. Guénin); Orch. de chambre Jean-François-Paillard.

8 h 55—MÉDITATION

9 h 00—RADIOJOURNAL

9 h 05—L'HEURE DU CONCERTO

Deux Concertos de piano: no 2 en si bémol majeur, op. 19, et no 4 en sol, op. 58 (Beethoven); Emil Gilès et Orch. de Cleveland, dir. George Szell.

10 h 00—RÉCITAL

Taras Gabora, violoniste; au piano: André-Sébastien Savoie. Sonate no 35 en sol majeur, K. 379 (Mozart), et Cinq mélodies, op. 35 (Prokofiev).
(Article en page 10).

10 h 30—LES HÉROS DE MON ENFANCE

Entretien avec Guy Joussemet, chef-adjoint du service des émissions sur film à Radio-Canada.

Recherchiste: Francine Laurendeau.
(Article en page 10).

11 h 00—RADIO-CANADA 70

De Québec.
Nouvelles dans tous les domaines: musique, théâtre, reportage et table ronde portant sur des sujets d'intérêt général.

Participation des postes de base.

Sujet: «Collections de toutes sortes, collectionneurs de tous âges et de tous métiers».

Invitée à Québec: Mme Turgeon, une québécoise originaire du Guatemala; elle nous parle de la Fraternité canadienne.

Animateurs: Renée Hudon et Yvon Poirier.

12 h 00—ROMANCE

Micheline René, soprano, chante «Le Violette» (Scarlati), et «La Courte Paille» (Poulenc).

Bruno Laplante, baryton, chante «Paysage» (R. Hahn), «Romance» (Schubert), «Voici qu'un jour» et «Le Coeur oublieux» (Lionel Dautais).

Au piano: Janine Lachance.

12 h 30—AU RYTHME DU MONDE

Revue de la presse québécoise, canadienne et internationale.

M. Paul-André Comeau, professeur en sciences politiques aux universités d'Ottawa et Laval, traite de la presse canadienne.

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—NOUVELLES DU SPORT

13 h 15—DIALOGUE

Information, commentaires et échanges téléphoniques avec les auditeurs sur les événements ou les problèmes qui marquent la vie des religions d'aujourd'hui.

Avec MM. Julien Harvey, jésuite, et Louis Rousseau, professeur de sciences religieuses à l'Université du Québec.

Recherchiste: Michel-M. Campbell.

Animateur: Jean Deschamps.

14 h 00—INVITATION À LA MUSIQUE

Pierre Rolland propose un grand voyage à travers le répertoire musical. Il promène ses auditeurs parmi tous les genres musicaux, des plus austères aux plus légers.

17 h 00—UNE CARRIÈRE, UNE MAROTTE

De Québec.

Animateur: René Arthur.

Invitée: Pierrette Alarie, soprano.

Au programme: «Air de la folie», extr. de «Lucia di Lammermoor» (Donizetti); Mado Robin. — «Depuis le jour», extr. de «Louise» (Charpentier); Pilar Lorengar. — «Ah! leve-toi soleil», extr. de «Roméo et Juliette» (Gounod); Raoul Jobin. — «Il se fait tard», extr. de

«Faust» (Gounod); Pierrette Alarie et Léopold Simoneau.

18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 10—IMAGES

Animateur: François Bertrand.

18 h 30—BANC D'ESSAI

Edouard Montpetit, baryton; au piano: Henri Brassard.

Au programme: «Air de Caron», extr. d'«Alceste» (Lully), «Ariette de Léandre», extr. des «Fêtes vénitienes» (André Campra), «Nature, amour», extr. de «Castor et Pollux» (Rameau), «Chanson triste», «Sérénade florentine», «Extase» et «L'Invitation au voyage» (Henri Duparc), et «Le Bestiaire» (Poulenc).

Présentateur: François Bertrand.

19 h 00—DISQUE-ATOUT

Discographie comparée.

Concerto en si pur violoncelle, op. 104 (Dvorak).

Versions: Pablo Casals et Orch. philharmonique tchèque, dir. George Szell; Janos Starker et Orch. Philharmonia, dir. Walter Susskind; Mstislav Rostropovich et Orch. philharmonique tchèque, dir. Vaclav Talich, et Pierre Fournier et Orch. philharmonique de Berlin, dir. George Szell.

Invités: Mme Annette Lasalle-Leduc, M. Noël Falaise, professeur de géographie économique aux Hautes études commerciales, et Pierre Saucier.

Animateur: André Vigeant.

21 h 00—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

Animateur: Guy Mauffette.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Auteurs mystiques musulmans». «Une réponse à mon salut», d'après Al-Dja'bari.

Choix des textes: Rosario-Gilbert Lemieux. Guitariiste: Stephan Fentok. Lecteur: Raymond Charette.

00 h 08—FIN DES ÉMISSIONS



A «Banc d'essai», à 18 h 30, François Bertrand nous présente Edouard MONTPETIT.

La Bohème en balade
mercredi 12, 19 h 30

Balade en mer avec les invités Claude Léveillé, Germano Rocha et Gilles Hamel

La Bohème en balade poursuit ses excursions estivales aux quatre coins de la vieille capitale et, le mercredi 12 août, à 19 h 30, c'est à la Marina de Québec que le réalisateur François Provencher ira accoster ses caméras.

Les invités seront Claude Léveillé, Germano Rocha et Gilles Hamel. Les chansons au programme: *le Navire de mon enfance*, *le Rendez-vous*, *Si je dis trop* (C. Léveillé); *Par un chemin de prairie*, *O mar profundo*, *Mae Preta* (G. Rocha); *Entre nous deux*, *la rivière* et *I Went to the Market* (G. Hamel).

Toute cette belle musique se modulera sur fond de décor mobile, les voiliers accompagnant, dans leur mouvement, tantôt la mélancolie d'un Léveillé, tantôt la mélodie des chansons portugaises de G. Rocha, tantôt la fougue du jeune interprète québécois Gilles Hamel.



Claude LÉVEILLÉE



Germano ROCHA

* = COULEUR

10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT
CBVT—AUJOURD'HUI À
CBVT

*11 h 00—L'UNIVERS DE SYLVIE
Sylvie, reporter-amateur, commente les merveilles qu'elle a rencontrées aux quatre coins du monde.
Auteur: Jean Arabele.
«Empires disparus». Mêlés à la vie moderne de Louxor, les restes prestigieux des temples de Karnak et de Louxor.
«Les Pas du berger». Jérusalem et ses environs, en suivant les récits évangéliques.

11 h 30—CINÉMA

Commando de choc (The Quick and The Dead). Drame de guerre réalisé par Robert Totten, avec Victor French, Majel Barrett et Jon Cedar. Pendant la campagne d'Italie, une patrouille américaine isolée dans les lignes ennemies cherche à rejoindre le gros de l'armée. Capturés par les Allemands, les soldats s'enfuient à la faveur d'un raid aérien et emmènent avec eux deux captives italiennes. Au hasard des rencontres la patrouille est décimée jusqu'à ce qu'il ne reste plus que deux survivants qui se joignent à des partisans. (Américain 1963).

13 h 00—DON QUICHOTTE

Téléfeuilleton de Carlo Rim, d'après l'oeuvre de Cervantes. Avec Josef Meinrad (Don Quichotte), Roger Carrel (Sancho Pança), Paul Mercey, Guy Tréjean, Saddy Rebot et Claire Maurier.
11e épisode. Don Quichotte ranime la fausse morte. Il se bat ensuite contre les fantômes qui surgissent dans le noir.

*13 h 30—LES GLOBE-TROTTERS

Aventures rocambolesques de deux reporters. Avec Yves Renier (Pierre) et Edward Meeks (Bob).
31e épisode: «Machu Pichu» (Altiplano, Pérou). Les Waccus de Pierre et Bob semblent intéresser le Commodore et ses hommes.

*14 h 00—CINÉMA

Le Chevalier à la rose rouge (Rose rosse per Angelica). Film de cape et d'épée réalisé par Steno, avec Jacques Perrin, Raffaella Carra et Carlos Estrada, d'après un roman d'Alexandre Dumas. Un jeune comte voit sa vie frivole dérangée par les exploits d'un célèbre brigand qui combat contre les injustices des nobles. Celui-ci, blessé, vient chercher refuge au château du comte qui lui accorde protection. Avant d'usurper l'identité du brigand, le jeune noble est entraîné dans une série d'aventures. (Italo-franco-espagnol 1966).

*15 h 30—OUI OU NON

De Terre des hommes, kiosque E. Jeu animé par Jean-Pierre Coallier. Réalisation: Lucille Baril.

*16 h 00—ULYSSE ET OSCAR

Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar, le lion, et Hortense, la souris, présentent des dessins animés.
«Cristobal Colon».

*16 h 30—GRUJOT ET DÉLICAT

Avec Lise LaSalle (Grujot), Gisèle Mauricet (Délicat), François Tassé (Tommie l'Écossais), Benoit Girard (Sourdine) et Clémence Desrochers (Sainte Bénite).
«Gymnastique et santé».
Réalisation: James Dormeyer.

*17 h 00—LES AVENTURES DE
CHAPERONNETTE À POIS

Avec les célèbres poupées de Maria Perego.
«Le Moka mystérieux».

*17 h 30—FRANCIS AU PAYS DES
GRANDS FAUVES

Aventures de Jeannette et Maurice Fievet.
«Une journée avec les girafes». En arabe, zerafa signifie «la gracieuse».

La légende veut que la girafe soit faite avec les restes du chameau (dont elle a la tête, les cornes en plus), du léopard (dont elle a le pelage), de la gazelle (dont elle a l'agilité et la rapidité).

*18 h 00—PLEIN FEU... L'AVENTURE
Quatre jeunes voyageurs, Daniel et Nicole Bertolino, François Floquet et Anik Doussau, vont à la rencontre de jeunes francophones qui travaillent en Amérique du Sud.
«Retrouvailles à Rio». Soleil, samba, carnaval, tout le Brésil danse. (Reprise).

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 45—24 HEURES

Nouvelles locales.

* CBOFT—24 HEURES

*19 h 00—LES SAINTES CHÉRIES

Chronique humoristique de la vie d'un couple moderne, avec Micheline Presle et Daniel Gélin. Réalisation: Jean Becker et Maurice Delbez.
«Reorganisation».

*19 h 30—LAGARDÈRE

Feuilleton de Marcel Julian, d'après Paul Féval. Réalisation: Jean-Pierre Decourt. Avec Jean Piat (Lagardère), Sacha Pitoëff, Marco Perrin, Jacques Dufilho, Jean-Michel Dhermay et Nadine Alari.
3e épisode: «Le Bal du régent».

*20 h 30—MA SORCIÈRE

BIEN-AIMÉE
Comédie fantaisiste, avec Elizabeth Montgomery et Dick York.
«L'aura, l'aura pas?» Le président du club «Burning Oak» propose à Jean-Pierre de devenir membre. Parce que ce club est très snob, Jean-Pierre refuse d'y adhérer. Endora jette alors un sort et Jean-Pierre devient très prétentieux. Samantha est intriguée.

*21 h 00—À LA SECONDE

Jeu-questionnaire. Animateur: Jean-Pierre Coallier. Coordonnateur: Pierre Perreault.
Participants: Janette Bertrand, Andrée Champagne, Gilles Pellerin et Gratien Gélinas.
Invités: Claude Stében, Germaine Dugas, Paul Berval et Janine Fluet.
Réalisation: Yves Dumoulin.

21 h 30—PRENEZ LE VOLANT

Entretien des véhicules. Sport automobile. Visites d'usines européennes. Chronique de sécurité routière et de circulation. Essais des voitures 70.
Animateurs: Jacques Duval et Pierre Perreault. Réalisation: Louis Arpin.

22 h 00—CONCERTS POPULAIRES

«Soirée viennoise».
Artiste invitée: Colette Boky.
Orchestre symphonique de Montréal, dir. Franz-Paul Decker.
Réalisation: Noël Gauvin.
(Article en page 5).

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE

ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉMA

Pillards du Kansas (Quantrill's Raiders). Western réalisé par Edward Bernds, avec Steve Cochran, Diane Brewster et Leo Gordon. Un officier de l'armée américaine confédérée arrive à Lawrence, dans le Kansas, pour y rencontrer un pillard au service de l'armée. Il lui enjoint de faire sauter l'arsenal de l'armée de l'Union, situé dans cette ville, en évitant les tueries inutiles et le pillage. L'officier se fait passer pour un commerçant de chevaux mais il est bientôt arrêté par suite des excès commis par le pillard qui s'apprête à saccager la ville. (Américain 1958).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL



RADIO



RADIO-CANADA

6 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
Animateur: Louis Thiboutot.
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE

Animateur: Gustave Héon.
CJBC—BONJOUR
Animateur: Frédéric de Vancker.
CBAF—MOULIN À CAFÉ

Animateur: Gilles Bradet.
6 h 30—RADIOJOURNAL
6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS
CJBC—BONJOUR

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—BONJOUR, BONJOUR
CBAF—NOUVELLES
LOCALES ET RÉGIONALES
CBAF—MOULIN À CAFÉ

7 h 00—RADIOJOURNAL
7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBAF—NOUVELLES
LOCALES, NOUVELLES DU
SPORT ET MOULIN À CAFÉ
CJBC—BONJOUR

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—BONJOUR, BONJOUR
7 h 20—CBJ—CBC NEWS
7 h 30—RADIOJOURNAL

CJBC—NOUVELLES
ONTARIENNES
7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

CBAF—MOULIN À CAFÉ
7 h 35—CJBC—BONJOUR
7 h 54—NOUVELLES DU SPORT
CBV—BONJOUR LES SPORTIFS
ET NOUVELLES DU SPORT

7 h 55—CBJ—NOUVELLES
RÉGIONALES
CBAF—NOUVELLES
LOCALES ET RÉGIONALES

8 h 00—LE MONDE CE MATIN
Magazine d'actualité.
Animateur: Roger Bouchard.

8 h 15—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBAF—LA CIGALE
Animatrice: Gisèle Déraspe.
CBJ—PROMENADE
CJBC—PASSE-PARTOUT

Animateur: Frédéric de Vancker.
8 h 30—CBF—LES P'TITS MATINS
CBV—BONJOUR
CHEZ VOUS
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE

9 h 00—RADIOJOURNAL
De Toronto.
9 h 05—PRÉSENT
Première édition nationale.

Animatrice: Nicole Godin.
CBAF—LA CIGALE
9 h 30—BEAU FIXE
Animateur: Pierre Paquette.

«Disc-jockey», avec Pierrette Beau-
doin.
«Bulletin humoristique», avec Carl
Dubuc.
«Les Sports d'été», avec André Cou-
tu.

11 h 30—LES JOYEUX
TROUBADOURS
Humour et fantaisie, avec Estelle
Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard
Paradis et un ensemble musical
sous la direction de Lionel Renaud.

CBAF—À LA MI-JOUR
Animateur: Jean Viatour.
12 h 00—CBF—LE MONDE
MAINTENANT

Magazine d'actualité.
Animateur: Roger Bouchard.
CJBC—MIDI-MUSIQUE
Animateur: Claude Miguet.

12 h 03—CBOF—PANORAMA
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
Actualité agricole.
Animateurs: Germain Lefebvre, Gus-
tave Larocque et Jean-Guy Roy.

Chronique sur l'alimentation par Mi-
chèle Parent, d'Ottawa.

CBAF—LES JOYEUX
TROUBADOURS

12 h 55—CBJ—LES RENDEZ-VOUS
13 h 00—CBF—TENDREMENT

Jean-Paul Nolet présente de la mu-
sique douce, de belles chansons et
des textes choisis pour agréments
l'heure du repas de midi.

«Pour un homme» et «Rêve d'a-
mour»: Mathé Altéry; «Petite bru-
nette aux yeux doux»: Roland Ger-
beau; «Amoureuse», «Reviens» et
«Fascination»: Orch. Fred Freed;
«La Dernière Rose de l'été»: Nana
Mouskouri, et «Le Temps des ceri-
ses»: Yves Montand.

CBAF—BIBI-BABA-BOUM
Animateur: Georges-A. Gagnon.
CJBC—LE MONDE
MAINTENANT

13 h 30—INTRIGUES POLICIÈRES
«Trois peintures chinoises», avec
Guy Provost, Andrée Richard, Julien
Bessette, Monique Miller et Yolande
Roy.

Texte de Maurice Gagnon.
14 h 00—AQUARELLE
De Moncton.

Musique, chansons douces et vivan-
tes pour faire la brise des jours
chauds.
Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
Magazine varié animé par Jacques
Tremblay.

14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX
SOURCES FRANÇAISES
Le R.P. Julien Déziel, président de
la Société généalogique canadienne-
française, a rencontré des familles
installées au pays depuis bien long-
temps et essaie de retrouver la trace
des premiers arrivants.
Présentatrice: Christiane Delisle.
(Article en page 17).

LUNDI: Les familles Godefroy
de Tonnancour.
MARDI ET MERCREDI: La fa-
mille Lambert-Dumont.
JEUDI: La famille Fraser.
VENDREDI: La famille Charette.

14 h 30—RADIOJOURNAL
14 h 31—LECTURES ET SPECTACLES
Quelques bonnes lectures et des
spectacles intéressants, avec Rudel-
Tessier.

15 h 00—RADIOJOURNAL
15 h 03—GRANDEUR NATURE
Les phénomènes naturels tels que
les champs, les herbes, les fleurs
sauvages, les oiseaux, les marées,
les coquillages, expliqués par Auray
Blain, biologiste.

15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUA-
LITÉ ET CHANSONS
Quelques propos plaisants, avec Jac-
ques Tremblay.
Textes de Louis Pelland.

16 h 00—RADIOJOURNAL
16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ
La vie estivale de diverses régions
du Canada: l'intérêt touristique d'un
endroit, les festivals populaires, les
visites organisées, les spécialités
gastronomiques régionales, les sports
particuliers.

Participation de Toronto.
16 h 30—CBF—LA CANICULE
Avec Christiane Delisle.

CJBC—TARENTOU, LIEU
DE RENCONTRE
Animateur: Jacques Gauthier.

CBOF—LE CLUB 33 TOURS
CBJ—JAZZ POUR TOUS
CBAF—TRAITS DU JOUR
17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CJBC—NOUVELLES
ONTARIENNES

17 h 05—CBF—PRÉSENT
Magazine d'actualité.
Édition métropolitaine.
Animateur: Jean Paré.

CBAF—TRAITS DU JOUR
CBJ—PRÉSENT
17 h 08—CJBC—LE CAHIER
ONTARIEN

17 h 30—PRÉSENT

Édition nationale.
CBAF—TRAITS DU JOUR
18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU
MONDE

Événements d'actualité à travers le
monde.
Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE
CBAF—MUSIQUE
18 h 30—RADIO-TRANSISTOR
De Vancouver.

Christian Allard apporte ses com-
mentaires sur la musique qu'il pré-
sente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT
Yves Corbeil présente de la musique
moderne et aussi quelques chansonniers
québécois et des interprètes de
divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—POUR UNE MÉMOIRE
«Le Cinéma québécois.» Participation
de Claude Jutra, Robert Daudelin,
Denis Héroux, Gilles Carle, Jean-
Pierre Lefebvre, Guy Côté, Arthur
Lamothe, Pierre Patry, Jacques God-
bout et Pierre Perreault.

Textes d'enchaînement de Pierre Vil-
lon, lus par lui-même.
Collaboration du service des archi-
ves de Radio-Canada.

(Article en page 11).
21 h 30—JAZZ DÉCONTRACTÉ
«Le Blues chanté».

Avec Billie Holiday, Ella Fitzgerald,
Sarah Vaughan, Dinah Washington,
Joe Turner, John Lee Hooker, Jim-
my Rushing, Joe Williams, Jimmy
Witherspoon et Louis Armstrong.
(Article en page 12).

22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—NOUVELLES DU SPORT
22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE

Lise Payette et Laurent Bourguignon
interviewent des personnalités pres-
tigiieuses du monde des sciences, de
la littérature, des arts, du théâtre
ou du cinéma.

(Article en page 11).
CBAF—LES CHEFS-D'OEUVRE
DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS
00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
«Auteurs mystiques musulmans». «Nuit de joie».

00 h 08—VIENNE LA NUIT
La musique de Beethoven.
Concerto no 3 en do mineur pour
piano et orchestre, op. 37; Wilhelm
Kempff et la Philharmonie de Ber-
lin, dir. Ferdinand Leitner. — Six
Variations pour piano, op. 34: Al-
fred Brendel.

1 h 00—RADIOJOURNAL
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

Du Saint-Laurent aux sources françaises du lundi au vendredi à 14 h 17



Julien DÉZIEL



Christiane DELISLE

Du Saint-Laurent aux sources
françaises poursuit sa carrière à
la radio de Radio-Canada, du
lundi au vendredi à 14 h 17.

Cette semaine, le père Julien
Déziel et Christiane Delisle nous
feront connaître les ancêtres de
quatre de nos familles.

lundi 10: Jean-Baptiste Godefroy
de Linctot est l'ancêtre des fa-
milles Godefroy et de Tonnancour
du Canada. C'est vers 1926
que Jean-Baptiste passa en Nou-
velle-France. Fait à remarquer:
il fut le premier interprète de
Champlain à se faire colon.

mardi 11 et mercredi 12: Eusta-
che Lambert fut le chef de la
famille Lambert-Dumont au Ca-
nada. Il arriva au pays vers
1640, au service des Pères Jé-
suites; plus tard il se livra à la
traite des fourrures et fit for-
tune. On perdit la trace de son

frils, parti en France, ce qui va-
lut bien des embêtements à sa
femme.

jeudi 13: Quoique d'origine
écossaise, probablement venue
d'Allemagne, la famille Fraser
s'est intégrée au milieu cana-
dien-français. Soldat de l'armée
de Wolfe, Malcolm Fraser fut le
premier de sa famille à se fixer
au Canada. En 1762, le général
Murray lui concédait la seigneu-
rie de Mont-Murray, située à
l'est de la rivière Malbaie.

vendredi 14: L'ancêtre canadien
des familles Choret et Charette
se nommait Mathieu Chaurié.
D'origine bretonne, il épousa,
en France, Sébastienne Veillon,
venant de la Rochelle; ils vin-
rent tous deux s'établir à Beau-
port en 1647.

Réalisation: Jean-Pierre Saul-
nier.

télévision

* = COULEUR



Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

RADIO-CANADA

10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT

CBVT—AUJOURD'HUI À

CBVT

11 h 00—ROQUET, BELLES OREILLES

Dessins animés.

11 h 30—CINÉMA

Comme s'il en pleuvait (La Tela de arana). Comédie policière réalisée par José-Luis Monter, avec Eddie Constantine, Silvia Solar et José Nieto. Un Américain vit misérablement à Madrid. Un personnage mystérieux qui l'a vu triompher dans une bagarre de rue l'engage, par téléphone, à son service. Tout ce qu'il doit faire est d'exécuter aveuglément les ordres de son patron qu'il n'a jamais vu. Il ne tarde pas à s'apercevoir qu'il travaille pour un escroc qui n'hésite pas à tuer ceux qui peuvent lui nuire. Il commence alors à jouer sur les deux tableaux. (Franco-espagnol 1962).

13 h 00—L'ABONNÉ DE LA LIGNE U

Feuilleton policier de Claude Aveline, réalisé par Yannick Andreï, avec Jacques Dacqmine dans le rôle de Frédéric Belot. Verdon se découvre. C'est lui qui a joué les trois rôles. Il dévoile successivement ses aventures, tantôt vicomte, tantôt Verdon, tantôt Liken...

*13 h 30—MINOUCHE

Téléfeuilleton de R. Bassi, avec Harriet Arel (Minouche), Jacques Bodoïn, Guy Grosso et Danielle Godet. 11e épisode: «La Femme fatale». Une compétition serrée met aux prises Minouche et sa cousine, Clotilde Desaubert. La seconde, très femme fatale, prétend qu'aucun homme ne peut lui résister. La première, sans complexe, affirme être capable de séduire n'importe quel homme...

14 h 00—CINÉMA

La Charge des rebelles (Llanto por un bandido). Drame réalisé par Carlos Saura, avec Francisco Rabal, Lea Massari et Philippe Leroy. Un jeune paysan se joint à une bande de brigands en Andalousie. Il finit par en devenir le chef et rallie divers déclassés. Devant le roi de la Sierra, il a l'audace de se présenter à son village pour y épouser sa fiancée. Un jeune libéral se joint à lui et devient son principal lieutenant. Le roi d'Espagne pour réprimer le banditisme, offre une amnistie et des terres aux brigands. Le chef accepte, mais l'autre refuse et forme une bande dissidente. (Hispano-italo-français 1963).

*15 h 30—NI OUI NI NON

De Terre des hommes, kiosque E. Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Participants: Guy Provost, Chantal Renaud et Jacques Normand. Réalisation: Jean-Paul Leclerc.

*16 h 00—ULYSSE ET OSCAR

Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar, le lion, et Hortense, la souris, présentent des dessins animés. «Oscar fait du commerce».

16 h 30—O.K. SHÉRIF

Avec Francine Dionne (Polythène), Louis de Santis (Piaf), Gilbert Chénier (Jonas), Robert Rivard (Scaip) et Yvan Canuel (Esquimau). «La Lettre anonyme».

*17 h 00—MINI-FÉE

Dessins animés. «Un pique-nique champêtre».

17 h 30—L'ÂNE CULOTTE

Aventures d'Henri Bosco. Hyacinthe et Constantin, deux enfants, vivent une vie tranquille à l'ombre des platanes et d'un petit village. Survient l'Âne Culotte, âne apprivoisé appartenant à un personnage mystérieux, M. Cyprien, qui vit dans les collines.

18 h 00—LE COURRIER DU DÉSERT

Aventures de Peter Maxwell, avec Peter Graves et A. Wickert. «Les Comédiens». Depuis toujours les Australiens sont de grands comédiens. Les pionniers de ce pays pouvaient déjà apprécier des troupes de théâtres qui se déplaçaient à travers le pays.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 45—24 HEURES

Nouvelles locales.

* CBOFT—24 HEURES

*19 h 00—LE TRÉSOR DES HOLLANDAIS

Feuilleton d'après le roman d'Odette Joyeux; chorégraphie de Michel Descombey; musique de Georges Auric. 10e épisode: «Sur les bords du Saint-Laurent». Le départ de Stéphane a intrigué le commissaire qui alerte ses confrères du Canada. Mais, bien entendu, Stéphane est parfaitement en règle. Pour Black Jack, l'apparition des inspecteurs est un signal d'alarme. Il faut donc agir au plus vite: il est excédé des hésitations de Stéphane, qui veut à la fois innocenter Olympie et sauver la face vis-à-vis d'elle. Black Jack ordonne donc à Gloria d'aller dire la vérité à Olympie. A Paris, Lulu a toujours ses ennuis avec le collier qu'il n'est pas arrivé à récupérer. Jacinthe et Bicoû restent pour lui des ennemis redoutables... Distribution: Claude Bessy, Claude Arel, Catherine Bouchy, Pierre Didier, Jacques Fabbri, Paul Mercey, Paul Dupuis, Mireille Lachance, Felix Marten, Patrick Peuvion et Yves Corbeil.

*19 h 30—CINÉMA DU MARDI

La Brigade héroïque. (Saskatchewan). Aventures de Raoul Walsh, avec Alan Ladd, Shelley Winters et J. Carrol Naish. (Américain 1954). (Article en page 6).

*21 h 00—MOI ET L'AUTRE

Comédie de Gilles Richer, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Jean-Paul Dugas, Roger Joubert et Réal Béland. «Les Pompiers». (Reprise). Réalisation: Roger Fournier.

*21 h 30—LES ENQUÊTEURS ASSOCIÉS

Comédie policière de Serge Korber, avec Maria Pacôme, Maria Latour et Pascal Fardoulis. 11e épisode: «Un week-end tranquille». Nos enquêteurs prennent des vacances bien méritées. Ils ont choisi pour cela l'immense et magnifique paysage blanc du Canada. Tout serait pour le mieux dans le meilleur des mondes, si le flair habituel de nos amis n'était alerté par la présence étrange d'un jeune couple. Participation de Richard Guimond-Darbois, Guy Hoffmann, Yves Létourneau, Jacques Galipeau, Jean Dubost et Sophie Clément.

22 h 00—FORMAT 60

Animateur: Michel Pelland. Journalistes: Jean Ducharme, Paul-Emile Tremblay, Denise Bombardier, Andréanne Lafond, Gérard Gravel, Jacques Fontaine et Guy Lamarche.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉMA CANADIEN

Il ne faut pas mourir pour ça. Comédie dramatique réalisée par Jean-Pierre Lefebvre, avec Marcel Sabourin, Suzanne Grossman et Claudine Monfette. (Canadien 1967). Présentation: Aline Desjardins. (Article en page 6).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

9 h 30—BEAU FIXE

Animateur: Pierre Paquette. «Disc-jockey», avec Paul Buissonneau. «Bulletin humoristique», avec Eloi de Grandmont. Invité: Pascal Normand. «La Mode 70», avec Louise Leblanc, mannequin.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBAF—À LA MI-JOUR

12 h 00—CBF—LE MONDE MAINTENANT

Animateur: Roger Bouchard.

CJBC—MIDI-MUSIQUE

12 h 03—CBOF—PANORAMA

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN

Actualité agricole.

Chronique de M. Jean-Claude Dupont, professeur au département des archives de folklore à Laval.

CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Ville-Marie»: Christine Charbonneau; «La Grande Cité» et «Les Grands Boulevards»: Yves Montand; «La Ville»: Jean-Pierre Ferland; «Rhapsody In Blue» (Gershwin): Philippe Entremont et Orch. de Philadelphie; «I Love Paris» (Porter): Ferrante et Teicher; «Hier, la ville» (Vigneault): Catherine Sauvage, et «Hymne au printemps» (Leclerc): André Gagnon.

CBAF—TRAITS DU JOUR

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE

CBAF—MUSIQUE

18 h 30—RADIO-TRANSISTOR

De Vancouver.

Christian Allard apporte ses commentaires sur la musique qu'il présente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT

Yves Corbeil présente de la musique moderne et aussi quelques chansonniers québécois et des interprètes de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—POUR UNE MÉMOIRE

«Le Cinema québécois».

Textes d'enchaînement de Pierre Villon, lus par lui-même.

Collaboration du service des archives de Radio-Canada.

21 h 30—HORIZONS

«William Faulkner», première d'une série de cinq émissions produites par la R.T.B.

«Le Bruit de la fureur ou la naissance d'une oeuvre».

Participation de Maurice-Edgar Coindreau, Michel Grasset et Philippe Sollers.

Lecteurs: Pierre Minguet, Jules-Henri Marchand et Guy Romain.

(Article en page 12).

22 h 00—AU MITAN DU SOIR

Fausse-poésie.

Poèmes d'Albert Lozeau, lus par Pierre Boucher.

Musique de Chabrier.

Présentateur: Jean-Paul Nolet.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE

Lise Payette et Laurent Bourguignon interviewent des personnalités prestigieuses du monde des sciences, de la littérature, des arts, du théâtre ou du cinéma.

Ce soir: Georges Simenon.

CBAF—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Auteurs mystiques musulmans».

«Les Grains de mon consentement» et «Absences».

00 h 08—VIENNE LA NUIT

La musique de Be

* = COULEUR



Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

RADIO-CANADA

- 10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT**
CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT
- *11 h 00—TOUTOU, KIRI, MANÈGE**
 Emission pour enfants. Kiri le clown: «Une bonne nuit». — Le Manège enchanté. — La Maison de Toutou: «L'Entonnoir».
- 11 h 30—CINÉMA**
La Communale. Comédie de Jean L'Hôte, avec Robert Dhéry, Colette Brosset, Yves Robert et Fernand Ledoux. Vers 1930, en Lorraine, la «Peugeot» de l'époque c'est la 301. Et c'est justement une 301 toute neuve que l'instituteur du village vient d'acquiescer pour fêter ses treize ans de mariage. La 301 sera la source de bien des complications. (Français 1965).
- *13 h 00—PROVINCES**
 «La Preuve». Episode tourné sur les canaux du Rhin par Daniel Lecomte, avec Kim Parnass, Josef Offenbach et Helmut Heckelmann. Un vieux marinier s'aperçoit, vers la fin de sa carrière que le tonnage de sa péniche est supérieur à ce que, depuis des années, à la compagnie qui utilise souvent ses services lui déclare. Malgré ses démarches il ne parvient pas à faire reconnaître son bon droit. Alors il va éventrer sa péniche sur les bords du fleuve pour faire constater par l'assurance l'importance du chargement. Texte: Siegfried Lenz. (Reprise).
- *13 h 30—LES GLOBE-TROTTERS**
 Avec Yves Renier et Edward Meeks. 32e épisode: «Pour une poignée de dynamite» (Cordillère des Andes, Argentine). «Toujours à ton prochain en danger, tu porteras secours.» Nos globe-trotters se sont fait une devise de ce commandement. Aussi, n'hésitent-ils pas à sauver la vie d'un chauffeur de camion argentin victime d'un accident, puis à prendre sa place au volant. Ce faisant, ils deviennent, sans le savoir, contrebandiers. Car le lourd véhicule transporte une cargaison d'explosifs redoutables.
- 14 h 00—CINÉMA**
Serment d'amour. Film de Dario Sabatello, avec Marta Toren, Massimo Serato, Otello Toso et Jose Nieto. Un chimiste est séduit par une belle femme. Mais il apprend qu'elle a eu un amant et une jalousie tenace lui fait retarder le mariage. (Italien)
- *15 h 30—OUI OU NON**
 De Terre des hommes, kiosque E. Jeu animé par Jean-Pierre Coallier. Réalisation: Lucille Baril.
- *16 h 00—ULYSSE ET OSCAR**
 Ulysse Lavolette (André Cailloux) explorateur, et ses amis Oscar, le lion, et Hortense, la souris, présentent des dessins animés.
- *16 h 30—PICOLO**
 Avec Paul Buissonneau, Guy L'Ecuyer, Christine Olivier, Yves Massicotte et Albert Millaire. «Le Valet service».
- *17 h 00—LES CADETS DE LA FORÊT**
 Aventures en forêt, avec Graydon Gould et Rex Hagan. L'avion du milliardaire Harry Rogers s'est écrasé. Celui-ci est blessé et erre dans la forêt quand il rencontre les Cadets. Pensant qu'ils sont intéressés à obtenir de l'argent, il refuse leur aide.
- *17 h 30—WALT DISNEY PRÉSENTE**
 «Introspection de Donald le Canard». Aventures par Hamilton S. Luske. Donald se fait psychanalyser par un docteur de son espèce.
- 18 h 30—TÉLÉJOURNAL**
18 h 40—NOUVELLES DU SPORT
18 h 45—24 HEURES
 Nouvelles locales.
- * CBOFT—24 HEURES**
- *19 h 00—CINÉMA D'ICI**
 Rencontre avec les cinéastes canadiens les plus importants, auteurs de longs métrages. Extraits de films et reportages filmés en cours de tournage. Aujourd'hui: Michel Brault. Interviewer: André Pâquet. Réalisation: René Boissay.
- *19 h 30—LA BOHÈME EN BALADE**
 Variétés de Québec. Directeur musical: Gilles Breton. Réalisation: François Provencher. (Article en page 16).
- *20 h 00—BASEBALL**
 Ligue nationale: les Expos de Montréal rencontrent les Braves d'Atlanta, à Atlanta. Commentateurs: Guy Ferron et Jean-Pierre Roy. Réalisation: Yvon Giguère. En cas de pluie:

CINÉ-SOLEIL
 Film en primeur à la télévision.

22 h 30—GROS PLAN
 Portrait d'artistes et d'écrivains qui ont fait leur marque au Canada et dans le monde. Invité: Gilles Pelletier, comédien. Animateur: Wilfrid Lemoine. Réalisation: Michel Gréco. (Article en page 6).

23 h 00—TÉLÉJOURNAL
 Nouvelles nationales, régionales et météo.

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS
***23 h 30—LE PRISONNIER**

Aventures fantastiques mettant en vedette Patrick McGoohan dans le rôle du prisonnier. 3e épisode: «Démissions». Le prisonnier est invité à une partie d'échecs dont l'échiquier est une cour immense, et les pièces, des personnages humains.

00 h 40—CBFT—TÉLÉJOURNAL

9 h 30—BEAU FIXE
 Animateur: Pierre Paquette. «Disc-jockey», avec Michèle. «Bulletin humoristique» avec Carl Dubuc. Invitée: Denise Parent. «Quand l'Histoire s'amuse», avec Jean-Raymond Boudou. «Chronique automobile», avec Jean-D. Legault.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS
CBFA—À LA MI-JOUR
12 h 00—CBF—LE MONDE MAINTENANT
 Animateur: Roger Bouchard. **CJBC—MIDI-MUSIQUE**

12 h 03—CBOF—PANORAMA
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
 Chronique de diététique, avec Mme Jocelyne Gauvin.

CBFA—LES JOYEUX TROUBADOURS
13 h 00—CBF—TENDREMENT

«Pour toi» (Léveillé): Nicole Perrier; «Heureux celui qui meurt d'aimer» (Aragon-Ferrat): Jean Ferrat; «Suite lyrique» (Grieg): Orch. de la radio de Moscou; «Je m'attends toujours à toi»: Robert Nyel; «My Man's Gone Now» (Gershwin): Swingle Singers; «La Valse perpétuelle»: Jacqueline Dulac, et «La Plus que lente» (Debussy): Carmen Dragon. Animateur: Jean-Paul Nolet.

CBFA—BIBI-BABA-BOUM
CJBC—LE MONDE MAINTENANT

13 h 30—ANECDOTES HISTORIQUES
 «La Rose rouge et la rose blanche», avec Jean-Paul Dugas, Aline Caron, Jacques Godin, Monique Miller et Marc Favreau. Texte de Charlotte Savary.

14 h 00—AQUARILLE
 De Moncton. Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds. Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
 Magazine varié animé par Jacques Tremblay.

14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES
 La famille Lambert-Dumont.

14 h 30—RADIOJOURNAL
14 h 31—LECTURES ET SPECTACLES

Avec Rudel-Tessier. **15 h 00—RADIOJOURNAL**
15 h 03—GRANDEUR NATURE
15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUALITÉ ET CHANSONS

Textes de Louis Pelland. **16 h 00—RADIOJOURNAL**
16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ
 La vie estivale de diverses régions du Canada: l'intérêt touristique d'un endroit, les festivals populaires, les visites organisées, les spécialités gastronomiques régionales, les sports particuliers. Participation de Vancouver.

16 h 30—CBF—LA CANICULE
 Musique et chansons, présentées par Christiane Delisle.

CJBC—TARENTOU, LIEU DE RENCONTRE
 Animateur: Jacques Gauthier.

CBOF—LE CLUB 33 TOURS
CBI—JAZZ POUR TOUS
CBFA—TRAITS DU JOUR

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES

17 h 05—CBF—PRÉSENT
 Magazine d'actualité. Edition métropolitaine.

CBJ—PRÉSENT
CBFA—TRAITS DU JOUR
17 h 08—CJBC—LE CAHIER ONTARIEN
17 h 30—PRÉSENT
CBFA—TRAITS DU JOUR

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE
 Evénements d'actualité à travers le monde. Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE
CBFA—MUSIQUE

18 h 30—RADIO-TRANSISTOR
 De Vancouver. Christian Allard apporte ses commentaires sur la musique qu'il présente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT
 Yves Corbeil présente de la musique moderne et aussi quelques chansonniers québécois et des interprètes de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—LES MERCREDIS DE LA MUSIQUE

Quatuor Prokofiev: Lina Guberman et Ludmila Granova, violonistes; Galina Odinez, alto, et Kira Svetkova, violoncelliste.

Au programme: Quatuor no 14 en sol majeur, K. 387 (Mozart), Quatuor no 2 en ré majeur (Borodine), et Quatuor no 8 en do mineur, op. 110 (Chostakovitch). (Article en page 13).

22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—NOUVELLES DU SPORT
22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE

Lise Payette et Laurent Bourguignon interviewent des personnalités prestigieuses du monde des sciences, de la littérature, des arts, du théâtre ou du cinéma. Ce soir: Georges Simenon.

CBFA—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE
23 h 25—CBFA—FIN DES ÉMISSIONS

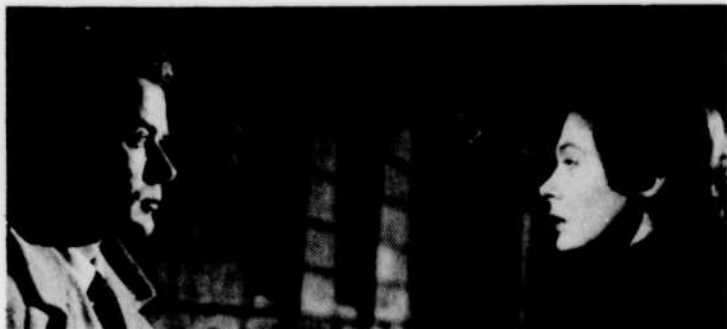
00 h 00—RADIOJOURNAL
00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Auteurs mystiques musulmans». Poème d'Abou'l-Hasan dit Al-Nouri (Xe siècle). Lecteur: Raymond Charette

00 h 08—VIENNE LA NUIT
 La musique de Beethoven. 3 Marches pour piano à quatre mains, op. 45: Yalfah Menuhin et Joël Rice.

— Sonate no 9 pour violon et piano, op. 47: Yehudi Menuhin et Hephzibah Menuhin.

Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron. **1 h 00—RADIOJOURNAL**
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



A 14 heures, «Cinéma» nous présente «Serment d'amour» avec Marta TOREN et Massimo SERATO.



A 9 h 30, à «Beau Fixe» Pierre Paquette reçoit Denise PARENT.



Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

* = COULEUR

10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT
CBVT—AUJOURD'HUI À
CBVT

***11 h 00—LINUS**
 Dessins animés.

***11 h 30—CINÉMA**
 Contes du Tsar Saltan. Drame d'Alexandre Ptouchko, avec V. Andreiev et S. Golanbkina. Histoire du tsar Saltan dont la femme et le fils, calomniés par des courtisans infâmes, sont jetés à la mer dans un baril bitumé. (Russe).

13 h 00—LES CAVALIERS DE LA ROUTE
 Aventures de Hermann Leitner, avec Joseph Dahmen, Karl-Heinz Hess et Gunter Ludke.
 «Pilotes de courses». Venue à Hambourg assister à la première de son dernier film, une vedette très connue du cinéma signale à la police qu'on vient de lui voler son poste de radio et sa veste de fourrure.

***13 h 30—LES GLOBE-TROTTERS**
 33e épisode: «Avec les Gauchos» (La Pampa, Argentine). Après l'épisode mouvementée des camions bourrés de dynamite, c'est une nouvelle aventure qui attend Pierre et Bob en Argentine. Leurs derniers ennemis sont nés de leur désir de devenir gauchos. C'est pour eux un rêve d'enfance qui va enfin se réaliser. Mais, à l'estancia où ils se font engager, un accueil extrêmement froid leur est réservé. Tous les regards sont chargés de suspicion. On les prend pour des voleurs de bétail, qui ont déjà fait disparaître un grand nombre de bêtes.

14 h 00—CINÉMA
Cadet Rousselle. Aventures fantaisistes d'André Hunnebel, avec François Perier, Dany Robin et Bourvil. Cadet Rousselle, bon garçon un peu naïf, bedeau dans son village natal, est obligé de s'en éloigner parce que le maire, père de sa bien-aimée, ne voit pas son idylle d'un bon œil. Cadet part à la conquête de Paris, décidé à retourner au pays couvert de gloire. (Français 1954).

***15 h 30—LES TROIS AS**
 Jeu-questionnaire animé par Pierre Paquette.
 Réalisation: Yves Dumoulin.

***16 h 00—ULYSSE ET OSCAR**
 «La Mystérieuse tante Olga».

***16 h 30—LA RIBOULDINGUE**
 Avec Denise Morelle, Elisabeth Le Sieur, Roland Lepage, Jean-Louis Millette et André Montmorency.
 «L'Hyppomanie».
 Réalisation: André Pagé.

***17 h 00—YOGI L'OURS**
 Dessins animés.

***17 h 30—VOYAGE AU FOND DES MERS**
 Science-fiction de Jerry Hopper, avec Richard Basehart et David Hedison.
 «Le Monstre de l'au-delà». Une forme vivante, extra-terrestre, s'est collée à la paroi externe d'un engin spatial rentré d'une expédition sur Saturne et l'entraîne au fond de l'océan.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL
18 h 40—NOUVELLES DU SPORT
18 h 45—24 HEURES
 Nouvelles locales.

*** CBOFT—24 HEURES**

***19 h 00—LES ANIMAUX CHEZ EUX**
 «La Vie sauvage dans les Rocheuses». Les animaux des Rocheuses dans l'ouest des États-Unis. Les ours grizzlés du Parc national de Yellowstone, les pumas, les orignaux et une grande variété d'oiseaux. Entrevue avec le naturaliste Olaus Murie. Film réalisé par Walter Berlet.

***19 h 30—LA SOEUR VOLANTE**
 Comédie fantaisiste, avec Sally Field.
 «Un singe kleptomane». Carlos demande aux religieuses de garder le petit Pepe pour quelques jours. Mère Supérieure est un peu réticente du fait que Pepe soit un singe, mais

elle finit par accepter devant l'insistance de Soeur Bertrille qui consent à s'en charger. Quelques heures plus tard, le capitaine Fomento et le Sergent Salazar arrivent avec une liste d'articles volés dans le voisinage.

***20 h 00—SÉBASTIEN ET LA «MARY-MORGANE»**
 Feuilleton de Cécile Aubry.
 11e épisode: «La Fête chez Adèle». Sébastien renonce à comprendre ce qui se passe à Morsan. Il rêve d'échapper à cette ambiance oppressante et le dit, une fois de plus, au capitaine Maréchal.
 Jonathan, lui non plus, n'y comprend rien. Lui, il a donné son affection, son dévouement sans discuter. Il ne veut pas en savoir davantage.

A son tour, Clarisse dit à l'enfant qu'il ne faut pas chercher à approfondir: «Les histoires vraies ne sont pas belles...»
 Distribution: Mehdi, Charles Vanel, Jacqueline Danno, Bernard Lajarrige, Jacques Godin, Carl Schell, Yutta d'Arcy, Henri-Jacques Huet, Paul Barge, Richard Darbois, Frédérique Meninger et Yves Elliot.

***20 h 30—LES CHEVALIERS DU CIEL OU LES AVENTURES DE MICHEL TANGUY**

Feuilleton de Jean-Michel Charlier et Antoine Tudy, réalisé par François Villiers. Avec Jacques Santi (Michel Tanguy) et Christian Marin.
 Merlet, un pilote français disqualifié qui vit maintenant au Pérou, s'est envolé avec l'Arronde de Tanguy et Laverdure. La tour de contrôle a perdu sa trace.

***21 h 00—CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR**
 «Le Joker». Emma tombe dans le piège que lui a tendu un traître qu'elle a fait emprisonner autrefois. Evadé de prison, celui-ci ne pense qu'à satisfaire son désir de vengeance sur Emma dont il était alors follement amoureux.

22 h 00—FORMAT 60
 Animateur: Michel Pelland.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL
 Nouvelles nationales et régionales.

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉMA

Le Plus beau moment. Drame réalisé par Luciano Emmer, avec Marcello Mastroianni, Giovanni Ralli et Marisa Merlini. Un jeune médecin commence une carrière riche de promesses. Un savant étranger lui a transmis ses théories sur l'accouchement sans douleur. Il essaie de diffuser cette nouvelle méthode en Italie, où elle est très peu connue. Une aventure sentimentale semble entraver sa réussite. (Italien 1957).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

1 h 20—CBFT—CINÉ-NUIT

Les Orgueilleux. Drame réalisé par Yves Allégret, avec Gérard Philippe, Michèle Morgan et C. L. Moctezuma. Un couple français échoue dans un village mexicain où le mari meurt d'une maladie contagieuse dont l'épidémie se propage. La jeune femme désespérée, rencontre un médecin français. (Festival de Venise 1953; Lion de bronze pour la réalisation. Franco-mexicain (1953)).

1 h 20—CBVT—CINÉ-NUIT

Razzia sur la Chnouf. Etude de milieu réalisée par Henri Decoin, avec Jean Gabin et Lino Ventura. Se servant du pseudonyme «Le Nantais», un policier parvient à s'introduire dans le monde de la drogue (la «chnouf» en argot). Ayant gagné la confiance du patron, et puis étant devenu patron lui-même, le voilà désormais lancé dans le circuit des trafiquants de tous grades. (Français 1955).

9 h 30—BEAU FIXE
 Animateur: Pierre Paquette.
 «Disc-jockey», avec Jacques Tremblay.
 «Bulletin humoristique», avec Carl Dubuc.
 «Le monde a toujours 20 ans», avec Jean-Raymond Boudou.
 Invité: Roger Gravel, pianiste.
 «Les Fleurs et la faune», avec Jean-Paul Gariépy.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBFA—À LA MI-JOUR
12 h 00—CBF—LE MONDE MAINTENANT

Magazine d'actualité.
 Animateur: Roger Bouchard.

CJBC—MIDI-MUSIQUE
CBOF—PANORAMA

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
 Actualité agricole.
 «L'Histoire de la publicité», avec M. Jean-François Pelletier, publicitaire.

CBFA—LES JOYEUX TROUBADOURS

13 h 00—CBF—TENDREMENT
 «Ne me quitte pas»: Jacques Brel;
 «Que serais-je sans toi»: Jean Ferrat;
 «Romance» en fa mineur (Tchaïkovsky); Carmen Dragon et orch.; «Quand tu n'est pas là» et «Et maintenant»: Gilbert Bécaud;
 «The Heart Is a Lonely Hunter»: David Grusin, et «Smoke Gets In Your Eyes» (Kern): Orch. Mantovani.

Animateur: Jean-Paul Nolet.
CBFA—BIBI-BABA-BOUM
CJBC—LE MONDE MAINTENANT

13 h 30—L'ATELIER
 «Neige et palmiers» de Louise Maheu-Forcier.

14 h 00—AQUARELLE
 De Moncton.

Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.

Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
 Magazine varié animé par Jacques Tremblay.

14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES

La famille Charette.

14 h 30—RADIOJOURNAL
14 h 31—LECTURES ET SPECTACLES

Avec Rudel-Tessier.

15 h 00—RADIOJOURNAL
15 h 03—GRANDEUR NATURE

Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages, expliqués par Auray Blain, biologiste.

15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUALITÉ ET CHANSONS

Textes de Louis Pelland.

16 h 00—RADIOJOURNAL
16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ

La vie estivale de diverses régions du Canada: l'intérêt touristique d'un endroit, les festivals populaires, les visites organisées, les spécialités gastronomiques régionales, les sports particuliers.

Participation d'Ottawa.

16 h 30—CBF—LA CANICULE
 Musique et chansons, présentées par Christiane Delisle.

CJBC—TARENTOU, LIEU DE RENCONTRE
 Animateur: Jacques Gauthier.

CBOF—LE CLUB 33 TOURS
CBFA—TRAITS DU JOUR
CBJ—JAZZ POUR TOUS

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES

17 h 05—CBF—PRÉSENT
 Magazine d'actualité.
 Edition métropolitaine.
CBFA—TRAITS DU JOUR
CBJ—PRÉSENT

17 h 08—CJBC—LE CAHIER ONTARIEN
17 h 30—PRÉSENT
 Edition nationale.

CBFA—TRAITS DU JOUR
18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

Événements d'actualité à travers le monde.

Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE
CBFA—MUSIQUE

18 h 30—RADIO-TRANSISTOR
 De Vancouver.

Christian Allard apporte ses commentaires sur la musique qu'il présente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT
 Yves Corbeil présente de la musique moderne et aussi quelques chansonniers québécois et des interprètes de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—LES ANGES GARDIENS
 De Québec.

Emission s'adressant aux automobilistes-vacanciers.

Musique et sketches amusants, conseils, renseignements utiles et nouvelles sur tout ce qui peut agrémenter les vacances.

Animateurs: Denyse Gagnon, Richard Joubert et Claude Septembre.

22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE
 Lise Payette et Laurent Bourguignon interviewent des personnalités prestigieuses du monde des sciences, de la littérature, des arts, du théâtre ou du cinéma.

CBFA—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBFA—FIN DES ÉMISSIONS
00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
 «Auteurs mystiques musulmans».

«Mon Dieu, mon Seigneur», poème de Yahya, Xe siècle.

00 h 08—VIENNE LA NUIT
 La musique de Beethoven.

Symphonie no 3 en mi bémol, dite «Veronica»: Philharmonie de Berlin, dir. Herbert von Karajan.

Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



Herbert VON KARAJAN dirige la Symphonie de Berlin à l'émission «Vienne la Nuit», à minuit et huit.

radio FM

CBF-FM/95.1 MONTRÉAL

samedi

8

8 h 00—RÉSUMÉ

8 h 02—UNIVERSITÉ RADIOPHONIQUE INTERNATIONALE

—Les Grands Courants intellectuels du cinéma international: les impératifs idéologiques», par M. Charles Ford, (France).

—Les Météorites, messagères du cosmos: constitution des météorites», par le prof. Jean Orsel, de l'Académie des sciences.

—Différentes formes de dépression: le traitement des dépressions névrotiques», par le docteur Franz S. Heigl, président de l'institut de psychothérapie et de psychanalyse de Göttingen.

—Le Théâtre dans le monde d'aujourd'hui en Grande-Bretagne», par M. Martin Esslin.

—Initiation à la musique tunisienne: la musique militaire, les ensembles modernes de cuivres et bois», par M. Manoubi Snoussi.

9 h 00—DU PAYS DE FRANCE

Production de l'O.R.T.F.

12 h 00—À VOTRE CHOIX

Pièces de musique les plus populaires du répertoire classique ou semi-classique choisies par le public.

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—MUSIQUE DE PIANO

14 h 00—OPÉRA DU SAMEDI

«Tannhäuser» (Wagner): Hans Hopf, Gottlob Frick, Dietrich Fischer-Dieskau, Fritz Wunderlich, Elizabeth Grummer, Lisa Otto et Orch. de l'Opéra d'Etat de Berlin, dir. Franz Konwitschny.

17 h 30—CLASSIQUES DU JAZZ

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«La Danse du pharaon», «Bitches Brew», «Spanish Keys», «John McLaughlin», «Miles Runs The Voodoo Down» et «Sanctuary»: Miles Davis, trompette; Wayne Shorter, saxo soprano; Lenny White et Jack de Johnette, batteurs; Bennie Maupin, clarinette basse; Chick Corea, piano, et Jim Riley, percussion.

20 h 00—LES MERCREDIS DE LA MUSIQUE

Orch. de chambre Paul-Kuentz de Paris, dir. Paul Kuentz.

Programme: Concert pour quatre parties de viole en ré mineur (M.-A. Charpentier); Concerto en do majeur pour violoncelle et orchestre (Haydn): soliste: Jean-Marie Garmard. — Concerto «Les Muses» pour violon et orchestre (Mario Vittoria): soliste: Monique Frasca-Colombier.

Récital de Carlina Carr, pianiste.

Sonate (Bartok) et Sérénade en la majeur (Stravinsky).

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

«Duke Ellington».

«Red Roses For a Blue Lady», «Charades», «Peoples», «All My Loving», «A Beautiful Friendship», «I Want To Hold Your Hand», «Days Of Wine and Roses», «I Can't Stop Loving You» et «The Good Life».

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

00 h 00—RADIOJOURNAL

dimanche

9

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 05—RÉSUMÉ

8 h 07—MUSIQUE EN MOUVEMENT

«Schéhérazade» (Rimsky-Korsakov): Orch. symphonique de Londres, dir. Leopold Stokowski.

9 h 00—PORTRAITS

Avec Christiane Delisle et Guy Ferron.

10 h 00—LES GRANDS ORCHESTRES

12 h 00—AIRES D'OPÉRAS

Quelques voix inoubliables du répertoire de l'opéra italien: Tito Schipa, Lily Pons, Enrico Caruso et Ramon Vinay.

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—MUSIQUE DE PIANO

14 h 00—LES COMPOSITEURS CANADIENS

15 h 00—MUSIQUE SACRÉE

«Missa Solemnis» en ré majeur (Beethoven): Gundula Janowitz, soprano; Christa Ludwig, contralto; Fritz Wunderlich, ténor; Walter Berry, basse; Chœur et Orch. philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan. — «Trois motets» et «Psalm 150» (Bruckner): Maria Stader, soprano; Chœur de l'Opéra de Berlin, et Orch. philharmonique de Berlin, dir. Eugène Jochum.

17 h 00—ORCHESTRE DE CHAMBRE DE VANCOUVER

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«Le Roy s'amuse».

«Hommage à Oscar Peterson».

«Night Train», «Put on a Happy Face» et «Something Warm»: Oscar Peterson, pianiste; Ray Brown, basse, et Ed Thigpen, batterie.

20 h 00—INTÉGRALE

Oeuvres de Richard Strauss.

Poème symphonique «Don Juan», op. 5: Orch. philharmonique autrichien, dir. Hans Swarowsky. — Poème symphonique «Till l'espigle», op. 28: Orch. du Festival de Vienne, dir. Max Schoenherr. — Poème symphonique «Ainsi parlait Zarathoustra», no 30: Willi Boskovsky, violoniste solo, et Orch. philharmonique de Vienne, dir. Richard Strauss. — 2 Concertos pour cor: no 1 en mi bémol, op. 11, et no 2 en mi bémol (1942): Barry Tuckwell et Orch. symphonique de Londres, dir. Istvan Kertesz.

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

Concerto en sol majeur pour flûte et orchestre (Mozart): Gastoni Tassinari et Orch. de chambre du Mozarteum de Salzbourg, dir. Bernhard Paumgartner.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

00 h 00—RADIOJOURNAL

lundi

10

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

Oeuvres du répertoire classique et airs d'opéras du XIXe siècle.

Animatrice: Colette Devlin.

13 h 00—POURQUOI PAS?

Musique nouvelle dans les tons du psychédélique, de l'Op et du Pop.

Animateur: Gilles Moreau.

14 h 00—CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

8e Symphonie (Bruckner): Orch. philharmonique de Vienne, dir. Karl Boehm.

Animateur: André Hébert.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

Animatrice: Janine Paquet.

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

RADIOJOURNAL

18 h 00—PRÉLUDE AU SOIR

19 h 30—INVITATION À LA MUSIQUE

Pierre Rolland propose un voyage à travers le répertoire musical.

Il promène ses auditeurs parmi tous les genres musicaux, des plus austères aux plus légers.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

00 h 00—RADIOJOURNAL

mardi

11

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

14 h 00—CONTREPOINT

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

Concerto en ré mineur pour viole d'amore et orchestre (Vivaldi).

«Kammermusik» no 5, op. 36 no 4 (Hindemith), et Divertimento pour orchestre à cordes (Bartok): Bruno Giuranna, alto et viole d'amore, et Orch. symphonique de la Sudwestfunks, dir. Ernest Bour.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

RADIOJOURNAL

18 h 00—PRÉLUDE AU SOIR

20 h 00—JAZZ DÉCONTRACTÉ

«Le Blues chante». Avec Billie Holiday, Ella Fitzgerald, Sarah Vaughan, Dinah Washington, Joe Turner, John Lee Hooker, Jimmy Rushing, Joe Williams, Jimmy Witherspoon et Louis Armstrong.

Animateur: Gil Courtemanche.

21 h 00—UNE CARRIÈRE, UNE MAROTTE

De Québec.

Invitée: Pierrette Alarie, soprano.

«Air des clochettes», extr. de «Lakmé» (Delibes): Joan Sutherland. — «Ton doux regard se voile», extr. de «Lakmé» (Delibes): René Bianco. — «Comme autrefois dans la nuit sombre», extr. des «Pêcheurs de perles» (Bizet): Pierrette Alarie. — «Air de Micæla», extr. de «Carmen» (Bizet): Pierrette Alarie.

Animateur: René Arthur.

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

Musique de Gerome Kern: Orch. Melachrino.

«Smoke Gets In Your Eyes», «The Last Time I Saw Paris», «The Night Was Made For Love», «The Song Is You», «Yesterdays», «All the Things You Are», «Lovely To Look At», «Long Ago And Far Away» et «The Touch of Your Hands».

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

00 h 00—RADIOJOURNAL

mercredi

12

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

Musique nouvelle dans les tons du psychédélique, de l'Op et du Pop.

Animateur: Gilles Moreau.

14 h 00—CONTREPOINT

Concert de l'Orch. symphonique de l'Etat Hongrois, dir. Claudio Abbado, depuis le théâtre Erkel, de Budapest. Trois pièces pour orchestre, op. 6 (Alban Berg), et Symphonie no 3, dite «Héroïque» (Beethoven).

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

Animatrice: Janine Paquet.

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

RADIOJOURNAL

18 h 00—PRÉLUDE AU SOIR

20 h 00—RÉCITAL

Taras Gabor, violoniste; au piano: André-Sébastien Savoie. Sonate no 35 en sol majeur, K. 379 (Mozart), et Cinq mélodies, op. 35 (Prokofiev).

Du lundi au vendredi, compléter cet horaire avec celui de la radio AM, de 9 h 00 à midi.

20 h 30—À LA COMÉDIE-FRANÇAISE

«La Tosca» de Victorien Sardou.

Production de l'O.R.T.F.

(Article en page 23).

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

«Wal-Berg et son orchestre».

«Le Jardin féérique» (Ravel), «Bourrée fantasque» (Chabrier), «Romance en fa» et «La Danse de la fée Dragée» (Tchaïkovsky), «Scherzo fantastique» (Wal-Berg), «L'Oiseau de feu» (Stravinsky), «La Parade des soldats de bois» (Gessel), et «L'Hymne au soleil» (Rimsky-Korsakov).

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

00 h 00—RADIOJOURNAL

jeudi

13

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

14 h 00—CONTREPOINT

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

Romance en fa majeur pour violon et orchestre (Beethoven): soliste: Manoug Parikian; 3e Symphonie (Humphrey Searle), et 93e Symphonie en ré majeur (Joseph Haydn): Orch. philharmonique royal, dir. Sandor Salgo.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

RADIOJOURNAL

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«Ko Ko», «Round Midnight», «Cool Blues», «Ornithology», «Move», «White Christmas», «Hot House», «Groovin' High» et «Theme»: Charlie Parker, saxophoniste alto.

«Prayer Meetin'», «I Almost Lost My Mind», «Stone Cold Dead In The Market», «When The Saints Go Marching In», «Red Top» et «Picknickin'»: Jimmy Smith, orgue; Stanley Turrentine, saxo ténor; Quentin Warren, guitare, et Donald Bailey, batterie.

«Good Bait», «I Want To Talk About You», «You Say You Care» et «Theme For Ernie»: John Coltrane, saxo ténor; Red Garland, piano; Paul Chambers, basse, et Arthur Taylor, batterie.

20 h 00—CONCERT SYMPHONIQUE

Oeuvres de Mozart: Ouverture de «Don Giovanni», Concerto no 25 en do majeur, pour piano et orchestre, K. 503: André Tchaïkovsky, pianiste, et Orch. de Chicago, dir. Fritz Reiner.

Symphonie no 29 en la majeur, K. 201, et Symphonie no 33 en si bémol majeur, K. 319: Orch. New Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

21 h 30—CHRONIQUE DU DISQUE

Invite: Jean-Louis Roux.

Il commente les enregistrements suivants: Ouverture du «Barbier de Séville» (Rossini): Orch. Philharmonia, dir. Carlo-Maria Giulini. — «Alceste» (Gluck): Raoul Jobin, chœur et orch. dir. Geraint Jones. — «Suite d'orchestre d'après Hamlet de Shakespeare» (Chostakovitch): Orch. philharmonique de Moscou, dir. Gennady Rozhdestvensky. — «Don Giovanni» (Mozart): Gabriel Bacquier, Marilyn Horne et Orch. de chambre anglais, dir. Richard Bonynge. — «Divertissement» (Jacques Ibert): Orch. du Conservatoire de Paris, dir. Jean Martinon.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

00 h 00—RADIOJOURNAL

vendredi 14

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

14 h 00—CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

«Festival de Bordeaux 1970». Concert Gabriel Fauré: Premier Quatuor en ut mineur pour piano, op. 15, Trio en ré mineur pour piano, violon et violoncelle, op. 120, et Deuxième Quatuor en sol mineur pour piano, op. 45; Raymond Gallois-Montbrun, violon; Colette Lequien, alto; André Navarra, violoncelle, et Jean Hubeau, piano.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL RADIOJOURNAL

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«High Society», «Tin Roof Blues», «When The Saints Go Marching In», «Basin Street Blues», «Fidgety Feet», «Royal Garden Blues», «Muskkrat Rumble», «Original Dixieland One-step», «New Orleans», «Lazy Mood», «Do You Know What It Means» et «To Miss New Orleans»: Bobby Hackett, James Morreale et Rusty Dedrick, trompettes; Bob Brookmeyer et Bob Cutshall, trombones; Jerry Dodgion, saxo alto; Pepper Adams, saxo baryton; Zoot Sims, Joe Farrell, saxes ténor; Bob Wilber, saxo soprano et clarinette; Wayne Wright, guitare; Buddy Jones, basse; Dave McKenna, piano, et Morey Feld, batterie.

«At The Golden Circle» (Stockholm): «Faces & Places», «European Echoes», «Dee Dee», «Dawn», «Snowflakes & Sunshine», «Morning Song», «The Riddle» et «Antiques»: Ornette Coleman, saxo alto; David Izenzon, basse, et Charles Moffett, batterie. «Like Someone In Love», «Johnny's Blues», «Noise In The Attic», «Sleeping Dancer Sleep On» et «Giantis»: Art Blakey and the Jazz Messengers: Lee Morgan, trompette; Wayne Shorter, saxo ténor; Bobby Timons, piano; Jymie Merritt, basse, et Art Blakey, batterie.

«Maiden Voyage», «The Eye Of The Hurricane», «Little One», «Survival Of The Fittest» et «Dolphin Dance»: Freddie Hubbard, trompette; George Coleman, saxo ténor; Herbie Hancock, piano; Ron Carter, basse, et Anthony Williams, batterie. «Components», «Tranquillity», Little B's Poem» et «West 22nd Street Theme»: Freddie Hubbard, trompette; James Spaulding, saxo alto et flûte; Bobby Hutcherson, vibraphone et marimba; Herbie Hancock, piano; Ron Carter, basse, et Joe Chambers, batterie.

20 h 00—POP

J'AI TANT DANSÉ

Nick Ayoub et son sextuor.

JAZZ EN LIBERTÉ

De l'Ermitage, à Montréal. Quatuor, dir. Charles Biddle. Animatrice: Colette Devlin.

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

«Earl Grant et son orchestre», «Midnight Sun», «Red Sails In The Sun», «Azure», «Don't Worry About Me», «Mister Lucky», «I Land In The Sun», «Stranger On The Shore», «Black Coffee» et «Ill Winds».

22 h 30—RADIOJOURNAL

23 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

23 h 00—RADIOJOURNAL

A la Comédie-française

mercredi 12, 20 h 30

«La Tosca» de Victorien Sardou, première d'une série de six pièces diffusées à l'antenne FM

Les amateurs de théâtre qui ont apprécié la série radiophonique *Théâtre du Répertoire* ne devraient pas manquer, à l'antenne FM de Radio-Canada, la nouvelle série de six pièces enregistrée par les comédiens français pour l'O.R.T.F. et intitulée **A la Comédie-française**.

Ainsi, le mercredi 12 août à 20 h 30, on présentera *la Tosca* de Victorien Sardou, et les semaines suivantes, dans l'ordre: *Hommage à Maurice Escande*, *les Chevaliers de la Table ronde*

de Jean Cocteau, *le Carré de sept* de C. Galtier, *l'Inconnue d'Arras* d'Armand Salacrou et, finalement, *le Coeur volant* de Claude-André Puget.

L'action de *la Tosca* se passe à Rome lors de la bataille de Marengo. Le baron Scarpia, ministre de la police pontificale, fait arrêter l'amant de Floria Tosca, le peintre Mario Cavaradosi, sous prétexte qu'il cache Angelotti, un révolutionnaire évadé du Château Saint-Ange.

On torture Cavaradosi, et la Tosca, qui entend ses gémiss-

ments, révèle la cachette d'Angelotti, lequel, se voyant découvert, se tue.

La Tosca doit choisir ou d'aimer Scarpia ou de voir son amant condamné à mort. Dès qu'elle est en possession du sauf-conduit, la Tosca poignarde Scarpia. Mais quand elle apprend l'exécution de Cavaradosi, elle se précipite dans le Tibre.

A la Comédie-française, une série de 6 émissions diffusées à l'antenne FM de Radio-Canada. Mise en ondes à Montréal: Ollivier Mercier Guin.



Victorien SARDOU



Maurice ESCANDE



Jean COCTEAU



Armand SALACROU

Hommage à Hector Gratton décédé récemment

Nous apprenions récemment la nouvelle du décès de M. Hector Gratton, musicien québécois bien connu.

Compositeur prolifique, M. Gratton a écrit de nombreuses partitions de musique de scènes pour des sketches radiophoniques diffusés sur les ondes de Radio-Canada, dont la série «Je me souviens», qui eut comme auteur Félix Leclerc. Ses arrangements pour «Maria Chapdelaine», à la radio, ont été particulièrement remarquables.

Parmi ses oeuvres principales, signalons «Légende», poème symphonique qui lui valut le prix Lallemand; «Danses canadiennes» (mention d'honneur au festival de Wellington), et «le Pommier», que Celia Franca lui commandait en 1952 pour le Ballet national.

Hector Gratton a écrit également plusieurs autres oeuvres d'un style remarquable, la plupart d'inspiration folklorique.





RADIO-CANADA

S'il vous plaît, du lundi au vendredi, 14 h 15

Quand l'équipe de "S'il vous plaît" se balade au parc Lafontaine

Le magazine **S'il vous plaît** a pris une allure d'été, gaie, détendue. Peu à peu, il est devenu, pour les auditeurs de Radio-Canada, une oasis de fraîcheur avec ses chansons de vacances et ses chroniques variées.

De 14 h 15 à 16 h 30, l'animateur Jacques Tremblay nous présente: **Du Saint-Laurent aux sources françaises**, en compagnie du père Julien Déziel et de Christiane Delisle; les **Lectures et spectacles** de Rudel-Tessier;

Grandeur nature, avec Auray Blain et Raymond Laplante; **Chronique d'actualité et chansons** offertes par Jacques Tremblay, et **Mon pays, c'est l'été**, fait en collaboration avec les postes affiliés.

Voici quelques membres de cette sympathique équipe en compagnie du réalisateur Bernard Vanasse, dans des scènes amusantes prises au parc Lafontaine.



POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT
 Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement,
 adressez votre correspondance à

ICI RADIO-CANADA,
 a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.,
 7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe
 Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.

POUR COMMANDER UN ABONNEMENT
 au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an

- | | |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> \$13 au Canada | <input type="checkbox"/> \$15 à l'étranger |
| <input type="checkbox"/> paiement ci-joint | <input type="checkbox"/> veuillez facturer |

Nom

Nouvelle adresse

Ville Prov.

Appartement Tél. Code régional No

ICI RADIO-CANADA

Horaire des chaînes françaises
 de radio et de télévision de Radio-Canada
 Semaine du 8 au 14 août 1970

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe.
 Permis numéro 10017.